ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/576 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Απριλίου 2019

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 7,

Αφού ζήτησε τη γνώμη των κρατών μελών,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 13 Αυγούστου 2018 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κίνησε έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές στην Ένωση μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («οι οικείες χώρες»), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («ο βασικός κανονισμός»). Η ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]).

(2) Η Επιτροπή κίνησε την έρευνα κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 29 Ιουνίου 2018 από την εταιρεία Fertilizers Europe («ο καταγγέλλων») εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου («ΟΝΑ»). Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

(3) Η Επιτροπή υπέβαλε τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος σε καταγραφή σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/455 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2019 ([3]) («κανονισμός για την καταγραφή»).

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

(4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον καταγγέλλοντα, τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Ρωσικής Ομοσπονδίας («Ρωσία»), του Τρινιδάδ και Τομπάγκο («ΤΤ») και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ»), τους γνωστούς εισαγωγείς και τις ενώσεις που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών και άλλες ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

(6) Οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρωσία και στις ΗΠΑ ισχυρίστηκαν ότι οι καταγγέλλοντες δεν είχαν έννομο συμφέρον/νομιμοποίηση και ότι δεν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για το ντάμπινγκ και τη ζημία που θα αιτιολογούσαν την έναρξη έρευνας.

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.
([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ΕΕ C 284 της 13.8.2018, σ. 9.
([3]) ΕΕ L 79 της 21.3.2019, σ. 9.

(7) Η Επιτροπή απέρριψε αμφότερους τους ισχυρισμούς αυτούς. Η Επιτροπή διασταύρωσε και επιβεβαίωσε τα συμπεράσματα που περιέχονται στο σημείωμα στον φάκελο σχετικά με την αξιολόγηση της ποιότητας, που είναι διαθέσιμος προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη, ότι η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής ΟΝΑ. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή εξέτασε την καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ικανοποιούνταν οι απαιτήσεις για την έναρξη έρευνας, δηλαδή ότι η ορθότητα και η ακρίβεια των αποδεικτικών στοιχείων που υπέβαλε ο καταγγέλλων ήταν επαρκείς. Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η καταγγελία περιέχει τα στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώσει ο καταγγέλλων σχετικά με ορισμένους παράγοντες που παρατίθενται στο εν λόγω άρθρο. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία που παρασχέθηκαν, όπως επιβεβαιώθηκε από την αξιολόγηση της Επιτροπής, η εν λόγω απαίτηση ικανοποιείται.

1.4. **Δειγματοληψία**

(8) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.4.1. *Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών*

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας η Επιτροπή ανέφερε ότι είχε αποφασίσει να περιορίσει τους ενωσιακούς παραγωγούς που θα αποτελούσαν αντικείμενο έρευνας σε έναν εύλογο αριθμό, εφαρμόζοντας δειγματοληψία, και ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το προσωρινό δείγμα με βάση την αναφερόμενη παραγωγή και τον όγκο των πωλήσεων στην Ένωση, από τους ενωσιακούς παραγωγούς, στο πλαίσιο της αξιολόγησης της ποιότητας πριν από την έναρξη της διαδικασίας. Το προσωρινό δείγμα που καθορίστηκε με τον τρόπο αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς που αντιπροσώπευαν περίπου το 70 % της ενωσιακής παραγωγής και των πωλήσεων σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες. Λεπτομέρειες αυτού του προσωρινού δείγματος ήταν διαθέσιμες στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη και η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους.

(10) Λίγο μετά την έναρξη της διαδικασίας, ένας από τους παραγωγούς που συμμετείχαν προσωρινά στο δείγμα, η εταιρεία Yara Sluiskil B.V., ενημέρωσε την Επιτροπή ότι δεν επιθυμούσε να συνεργαστεί. Επιπλέον, δύο ενωσιακοί παραγωγοί, ανταποκρινόμενοι στην αξιολόγηση της ποιότητας πριν από την έναρξη της διαδικασίας, έστειλαν απαντήσεις μετά τη δημοσίευση της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τα στοιχεία των εν λόγω ενωσιακών παραγωγών σχετικά με την παραγωγή και τις πωλήσεις, προκειμένου να καθορίσει το τελικό δείγμα.

(11) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις και, στο σημείωμα που προστέθηκε στον ανοικτό φάκελο στις 5 Σεπτεμβρίου 2018, εξήγησε τους λόγους για τους οποίους οι εν λόγω παρατηρήσεις δεν είχαν αντίκτυπο στην τελική επιλογή του δείγματος.

(12) Κατά συνέπεια, διατηρήθηκε η προσέγγιση της Επιτροπής για την εφαρμογή δειγματοληψίας, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ, με βάση τον όγκο της παραγωγής και των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

(13) Δεδομένου ότι η Yara Sluiskil B.V. δεν επιθυμούσε να συνεργαστεί, η Επιτροπή αποφάσισε να την αντικαταστήσει με την εταιρεία OCI Nitrogen. Το τελικό δείγμα των ενωσιακών παραγωγών, που περιλαμβάνει τις εταιρείες AB Achema, Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S.A. και OCI Nitrogen B.V., αντιπροσώπευε πάνω από το 50 % της συνολικής παραγωγής και του όγκου πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Το δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

1.4.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(14) Η Επιτροπή, για να αποφασίσει αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας.

(15) Αρκετοί μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς αναγγέλθηκαν ως ενδιαφερόμενα μέρη, αν και μόνο τρεις υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία. Και οι τρεις εισαγωγείς κλήθηκαν να συμπληρώσουν ένα ερωτηματολόγιο.

1.4.3. *Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στη Ρωσία, στο ΤΤ και στις ΗΠΑ*

(16) Για να αποφασιστεί κατά πόσον η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, αν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, στο ΤΤ και στις ΗΠΑ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Ρωσικής Ομοσπονδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την αποστολή του Τρινιδάδ και Τομπάγκο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και την αποστολή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στην Ευρωπαϊκή Ένωση να εντοπίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(17) Δύο παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρωσία, ένας παραγωγός-εξαγωγέας στο ΤΤ και ένας παραγωγός-εξαγωγέας στις ΗΠΑ υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα.

(18) Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων από τους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

(19) Όλοι οι οικείοι γνωστοί παραγωγοί-εξαγωγείς και οι αρχές των ενδιαφερόμενων χωρών ενημερώθηκαν σχετικά με την επιλογή των εταιρειών που θα αποτελούσαν αντικείμενο έρευνας, με σημείωμα της 21ης Αυγούστου 2018. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

1.5. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο**

(20) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στον καταγγέλλοντα, στους τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς που είχαν αναγγελθεί, στους τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες και σε όλες τις ενώσεις χρηστών και τους οικονομικούς φορείς που αναγγέλθηκαν και ζήτησαν ερωτηματολόγιο.

(21) Στην καταγγελία, ο καταγγέλλων παρείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για τις στρεβλώσεις των πρώτων υλών στη Ρωσία όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Ως εκ τούτου, όπως ανακοινώθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της έρευνας, η έρευνα καλύπτει αυτές τις στρεβλώσεις των πρώτων υλών προκειμένου να καθοριστεί κατά πόσον πρέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφοι 2α. και 2β. του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη Ρωσία. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή απέστειλε πρόσθετο ερωτηματολόγιο στην κυβέρνηση της Ρωσίας («ΚΤΡ»).

(22) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, την Fertilizers Europe, τρεις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς στις οικείες χώρες και δεκαεπτά διαφορετικούς οικονομικούς φορείς, συμπεριλαμβανομένων ορισμένων φορέων που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών.

(23) Η κυβέρνηση της Ρωσίας έστειλε επίσης απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Ωστόσο, η απάντηση της κυβέρνησης της Ρωσίας είχε σημαντικές ελλείψεις και δεν περιείχε τις βασικές πληροφορίες που χρειαζόταν η Επιτροπή για να εξετάσει τους ισχυρισμούς για στρεβλώσεις στην αγορά πρώτων υλών στη Ρωσία και για να εκτιμήσει κατά πόσον ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας. Η κυβέρνηση της Ρωσίας δεν απάντησε στο αίτημα της Επιτροπής όσον αφορά την επιτόπια επαλήθευση των στοιχείων που περιείχε η απάντηση στο ερωτηματολόγιο.

(24) Η Επιτροπή ενημέρωσε την κυβέρνηση της Ρωσίας, με δύο σημειώματα στις 22 Οκτωβρίου και στις 19 Δεκεμβρίου 2018, σχετικά με τις παραλείψεις στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο και την έλλειψη απάντησης στο αίτημα της Επιτροπής για επαλήθευση των στοιχείων που παρασχέθηκαν. Η Επιτροπή ανέφερε ότι, καθώς δεν παρασχέθηκαν οι αναγκαίες πληροφορίες, θα προέβαινε στις διαπιστώσεις της όσον αφορά την ύπαρξη στρεβλώσεων στην αγορά πρώτων υλών της Ρωσίας με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία. Η κυβέρνηση της Ρωσίας δεν παρέσχε τις αναγκαίες πληροφορίες ως απάντηση στα εν λόγω σημειώματα.

1.6. **Επισκέψεις επαλήθευσης**

(25) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό καθορισμό του ντάμπινγκ, των στρεβλώσεων στην αγορά πρώτων υλών όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη Ρωσία, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Ενωσιακοί παραγωγοί και ενώσεις τους

— AB Achema, Jonava, Λιθουανία

— Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S. A., Pulawy, Πολωνία

— OCI Nitrogen BV, Geleen, Κάτω Χώρες

— Fertilizers Europe, Βρυξέλλες, Βέλγιο

β) Μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς

— UnionInvivo, Παρίσι, Γαλλία

— Interore, Wavre, Βέλγιο

γ) Παραγωγοί-εξαγωγείς:

παραγωγοί-εξαγωγείς στη Ρωσία:

όμιλος Acron:

— PJSC Acron («Acron»), Veliky Novgorod, Ρωσία (παραγωγός)

— Agronova Belgorod («Agronova»), Μόσχα, Ρωσία (εγχώριος έμπορος)

όμιλος EuroChem:

— Novomoskovsky Azot, JSC, Novomoskovsk, Ρωσία (παραγωγός)

— Novomoskovsky Azot, JSC, Nevinnomyssk, Ρωσία (παραγωγός)

— EuroChem Trading Russia, Μόσχα, Ρωσία (εγχώριος έμπορος)

παραγωγός-εξαγωγέας στο Τρινιδάδ και Τομπάγκο:

— Methanol Holdings (Trinidad) Limited («MTHL»), Point Lisas, Τρινιδάδ και Τομπάγκο

παραγωγός-εξαγωγέας στις ΗΠΑ:

— CF Industries Holdings, Inc. («CFI»), Deerfield, Illinois, ΗΠΑ

δ) Συνδεδεμένοι εισαγωγείς:

— Acron France SAS («Acron SAS»), Παρίσι, Γαλλία (εισαγωγέας συνδεδεμένος με τον όμιλο Acron)

— EuroChem Agro GmbH, Mannheim, Γερμανία (εισαγωγέας συνδεδεμένος με τον όμιλο EuroChem)

— EuroChem Agro France SAS, Παρίσι, Γαλλία (εισαγωγέας συνδεδεμένος με τον όμιλο EuroChem)

— Helm AG («HAG»), Αμβούργο, Γερμανία (εισαγωγέας συνδεδεμένος με την εταιρεία MHTL)

— Helm Engrais France («HEF»), Παρίσι, Γαλλία (εισαγωγέας συνδεδεμένος με την εταιρεία MHTL)

ε) Συνδεδεμένοι εξαγωγείς:

— Acron Switzerland AG («Acron AG»), Baar, Ελβετία (εξαγωγέας συνδεδεμένος με τον όμιλο Acron)

— EuroChem Trading GmbH, Zug, Ελβετία (εξαγωγέας συνδεδεμένος με τον όμιλο EuroChem).

1.7. **Περίοδος της έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(26) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2017 έως τις 30 Ιουνίου 2018 («περίοδος της έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2015 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («η εξεταζόμενη περίοδος»).

2. **ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ**

2.1. **Υπό εξέταση προϊόν**

(27) Το υπό εξέταση προϊόν είναι μείγματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικό ή αμμωνιακό διάλυμα, καταγωγής Ρωσίας, ΤΤ και ΗΠΑ, που επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00 («το υπό εξέταση προϊόν» ή «ΟΝΑ»).

(28) Το ΟΝΑ είναι υγρό αζωτούχο λίπασμα.

(29) Η περιεκτικότητα σε άζωτο αποτελεί το σημαντικότερο χαρακτηριστικό του υπό εξέταση προϊόντος. Μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 28 % και 32 % του ΟΝΑ. Αυτή η μεταβλητότητα συνήθως επιτυγχάνεται με την προσθήκη περισσότερου ή λιγότερου νερού στο διάλυμα. Τα περισσότερα από τα εισαγόμενα διαλύματα τείνουν να έχουν περιεκτικότητα σε άζωτο 32 %. Το ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 % είναι πιο συμπυκνωμένο από το ΟΝΑ με περιεκτικότητα 30 % ή λιγότερο και, συνεπώς, η αποστολή του κοστίζει λιγότερο. Ωστόσο, ανεξάρτητα από την περιεκτικότητά τους σε άζωτο, θεωρείται ότι όλα τα διαλύματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά και, ως εκ τούτου, αποτελούν ένα και το αυτό προϊόν.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(30) Το ΟΝΑ είναι ένα καθαρό βασικό προϊόν, και η ποιότητά του και τα βασικά φυσικά χαρακτηριστικά του είναι πανομοιότυπα, ανεξαρτήτως της χώρας καταγωγής. Οι ενωσιακοί παραγωγοί προσφέρουν ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο που κυμαίνεται από 28 % έως 32 %.

(31) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά των οικείων χωρών· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(32) Στο παρόν στάδιο η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(33) Ένας ενωσιακός παραγωγός τόνισε ότι αν προστεθούν άλλες ουσίες («πρόσθετες ύλες», ιδίως θειικό αμμώνιο αλλά ενδεχομένως και άλλες ουσίες) στο ΟΝΑ, το προκύπτον μείγμα εξακολουθεί να είναι ΟΝΑ και να εμπίπτει στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00. Από την έρευνα προέκυψε ότι η προσθήκη πρόσθετων υλών σε μικρές ποσότητες αποτελεί κοινή πρακτική και ότι η αγορά εξακολουθεί να θεωρεί ΟΝΑ το προϊόν που προκύπτει.

(34) Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε σε αυτό το στάδιο να διευκρινίσει ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος της έρευνας περιλαμβάνει μείγματα ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα που ενδέχεται να περιέχουν πρόσθετες ύλες, εκτός αν το είδος και η ποσότητα των πρόσθετων υλών είναι τέτοια ώστε το μείγμα να ταξινομείται σε διαφορετικό κωδικό ΣΟ.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Ρωσία**

3.1.1. *Παραγωγοί-εξαγωγείς*

(35) Σύμφωνα με τα πορίσματα της έρευνας, υπήρχαν τρεις όμιλοι εταιρειών στη Ρωσία οι οποίοι παρήγαγαν ΟΝΑ κατά την ΠΕ: ο όμιλος Acron, ο όμιλος Eurochem και η εταιρεία Kuibyshev Azot. Από αυτούς, οι δύο πρώτοι εξήγαγαν ΟΝΑ στην Ένωση κατά την ΠΕ. Και οι δύο όμιλοι συνεργάστηκαν στην έρευνα.

(36) Στην περίπτωση του ομίλου Acron, υπήρχε ένας παραγωγός ΟΝΑ στον όμιλο που δραστηριοποιούνταν στη Ρωσία. Οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος κατά την ΠΕ πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε μη συνδεδεμένους πελάτες και επίσης έμμεσα μέσω ενός συνδεδεμένου εγχώριου εμπόρου. Οι εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση κατά την ΠΕ πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες ή έμμεσα μέσω συνδεδεμένου εξαγωγέα εγκατεστημένου στην Ελβετία ή συνδεδεμένου εισαγωγέα εγκατεστημένου στη Γαλλία.

(37) Στην περίπτωση του ομίλου Eurochem, υπήρχαν δύο παραγωγοί ΟΝΑ στον όμιλο που δραστηριοποιούνταν στη Ρωσία. Οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος κατά την ΠΕ έγιναν όλες μέσω ενός από τους δύο συνδεδεμένους εγχώριους εμπόρους. Οι εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση κατά την ΠΕ πραγματοποιήθηκαν αποκλειστικά μέσω συνδεδεμένου εξαγωγέα εγκατεστημένου στην Ελβετία και στη συνέχεια μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα εγκατεστημένου στη Γερμανία. Στη συνέχεια, ο Γερμανός συνδεδεμένος εισαγωγέας μεταπωλούσε είτε απευθείας σε μη συνδεδεμένους πελάτες είτε μέσω ενός από τρεις συνδεδεμένους εμπόρους που ήταν εγκατεστημένοι στη Βουλγαρία, στη Γαλλία και στην Ισπανία. Η τελευταία αυτή εταιρεία εξακολουθούσε να πραγματοποιεί μέρος των πωλήσεών της μέσω άλλου συνδεδεμένου εμπόρου, επίσης εγκατεστημένου στην Ισπανία.

3.1.2. *Κανονική αξία*

(38) Για να υπολογίσει την κανονική αξία, η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο όμιλος Acron παρήγαγε, πωλούσε στην εγχώρια αγορά και εξήγαγε στην Ένωση μόνο ΟΝΑ με περιεκτικότητα 32 % κατά την ΠΕ. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

(39) Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι οι πωλήσεις του ομίλου Acron του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά δεν ήταν αντιπροσωπευτικές.

(40) Δεδομένου ότι το ομοειδές προϊόν δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία για τον όμιλο Acron σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.

(41) Συνεπώς, η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος κατασκευής του ομοειδούς προϊόντος του συνεργασθέντα παραγωγού-εξαγωγέα κατά την περίοδο της έρευνας:

α) του σταθμισμένου μέσου όρου των δαπανών πώλησης, των γενικών και διοικητικών δαπανών («ΠΓ&Δ») που πραγματοποιήθηκαν από τον συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα στις εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ· και

β) του σταθμισμένου μέσου όρου του κέρδους που αποκόμισαν οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ.

(42) Το κόστος κατασκευής που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας προσαρμόστηκε, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 55 και 59 έως 60.

(43) Στην περίπτωση του ομίλου Eurochem, με βάση τον έλεγχο αντιπροσωπευτικότητας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 38, διαπιστώθηκε ότι το ομοειδές προϊόν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι, κατά την ΠΕ, ο όμιλος Eurochem παρήγαγε, πωλούσε στην εγχώρια αγορά και εξήγαγε στην Ένωση μόνο έναν τύπο προϊόντος, ΟΝΑ με περιεκτικότητα 32 %. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν έπρεπε να εξετάσει αν οι ποσότητες των εγχώριων πωλήσεων για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές.

(44) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(45) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή για τον ένα τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:

α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(46) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

(47) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος κατά την ΠΕ, αν:

α) ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού· ή

β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(48) Η ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων κατέδειξε ότι λιγότερο από το 15 % του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.

(49) Το κόστος κατασκευής, το οποίο αποτελεί μέρος του κόστους παραγωγής που χρησιμοποιήθηκε για τον έλεγχο συνήθων εμπορικών πράξεων («ΟCOT»), που περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 45 έως 48, προσαρμόστηκε, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 55 και 59 έως 60.

(50) Ο όμιλος Eurochem ισχυρίστηκε ότι κατά τον υπολογισμό της καθαρής εγχώριας τιμής πώλησης θα πρέπει να εφαρμοστεί πρόσθετο περιθώριο για τα έξοδα ΠΓ&Δ του εγχώριου συνδεδεμένου εμπόρου και για ένα μέρος των εξόδων ΠΓ&Δ των δύο παραγωγών του ίδιου ομίλου. Προέβαλε τον ισχυρισμό ότι οι εν λόγω δαπάνες προέκυψαν από διαφορετικό επίπεδο εμπορίου των εγχώριων πωλήσεων σε σύγκριση με τις εξαγωγικές πωλήσεις, δηλαδή από το γεγονός ότι, μέσω των συνδεδεμένων εμπόρων, οι περισσότερες εγχώριες πωλήσεις πραγματοποιούνται απευθείας στους γεωργούς.

(51) Ωστόσο, ένα τέτοιο περιθώριο δεν θα αντικατόπτριζε σωστά την καθαρή εγχώρια τιμή πώλησης, όπου κανονικά τα έξοδα ΠΓ&Δ των συνδεδεμένων εγχώριων εμπόρων και τα έξοδα ΠΓ&Δ των παραγωγών δεν αφαιρούνται, ώστε να αντικατοπτρίζει σωστά την πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή, υπό συνθήκες ανταγωνισμού, στην εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(52) Το φυσικό αέριο είναι η κύρια πρώτη ύλη στη διαδικασία παραγωγής ΟΝΑ και αντιπροσωπεύει σημαντικό ποσοστό, πάνω από το 50 % ([4]), του συνολικού κόστους παραγωγής. Μετά τον ισχυρισμό του καταγγέλλοντος και τα πορίσματα προηγούμενων ερευνών σχετικά με τα λιπάσματα καταγωγής Ρωσίας, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον το κόστος του φυσικού αερίου που συνδέεται με την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος αντικατοπτριζόταν εύλογα στα λογιστικά βιβλία των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

(53) Από την έρευνα προέκυψε ότι οι τιμές του φυσικού αερίου στη Ρωσία ρυθμίζονται από το κράτος μέσω ομοσπονδιακών νόμων και βασίζονται σε στόχους πολιτικής. Οι τιμές του φυσικού αερίου στη Ρωσία δεν αντικατοπτρίζουν τις κανονικές συνθήκες της αγοράς. Υπό κανονικές συνθήκες αγοράς, οι τιμές καθορίζονται ως επί το πλείστον από το κόστος παραγωγής και τις προσδοκίες κέρδους. Αντίθετα, στη Ρωσία οι τιμές που καθορίζονται από το κράτος ισχύουν άμεσα για την Gazprom, τον ρωσικό κρατικό πάροχο φυσικού αερίου. Η Gazprom είναι ο μεγαλύτερος πάροχος φυσικού αερίου στη χώρα με μερίδιο αγοράς πάνω από 50 % και, ως εκ τούτου, λειτουργεί ως ρυθμιστής τιμών. Η έρευνα επιβεβαίωσε αυτή την τιμολογιακή συμπεριφορά, όπου όλοι οι άλλοι προμηθευτές φυσικού αερίου πωλούν σε παρόμοια χαμηλές τιμές. Επιπλέον, η Gazprom είναι ιδιοκτήτης των αγωγών μέσω των οποίων το σύνολο του φυσικού αερίου, συμπεριλαμβανομένου του αερίου που παρέχεται από τους ανεξάρτητους παραγωγούς, μεταφέρεται σε τιμές που υπόκεινται επίσης σε ρυθμίσεις.

(54) Όσον αφορά την προσαρμογή του φυσικού αερίου, η κυβέρνηση της Ρωσίας και οι δύο Ρώσοι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς παρατήρησαν ότι:

α) οι τιμές του φυσικού αερίου στη Ρωσία δεν παρουσιάζουν στρέβλωση, καθώς αντικατοπτρίζουν τις κανονικές συνθήκες της αγοράς, όπου οι τιμές καθορίζονται κυρίως από το κόστος παραγωγής και τις προσδοκίες κέρδους· συγκεκριμένα, η ρυθμιζόμενη τιμή καλύπτει όλα τα έξοδα της Gazprom·

β) ακόμη και αν διαπιστωνόταν ότι η ρυθμιζόμενη εγχώρια τιμή φυσικού αερίου της Gazprom παρουσιάζει στρέβλωση, η προσαρμογή του φυσικού αερίου θα πρέπει να εφαρμοστεί μόνο στην τιμή του φυσικού αερίου, εξαιρουμένων των εξόδων μεταφοράς·

γ) δεν θα πρέπει να γίνει προσαρμογή για το φυσικό αέριο που αγοράζεται από εγχώριους προμηθευτές, ανεξάρτητους από την Gazprom· και

δ) η τιμή Waidhaus δεν αποτελεί κατάλληλη ένδειξη του κόστους φυσικού αερίου που βασίζεται στην αγορά.

(55) Απαντώντας στις εν λόγω παρατηρήσεις, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι:

α) τα πορίσματα της έρευνας δεν υποστήριξαν τον ισχυρισμό ότι η ρυθμιζόμενη εγχώρια τιμή καλύπτει όλα τα έξοδα της Gazprom. Αν και η Gazprom είναι κερδοφόρα επιχείρηση σύμφωνα με τους ελεγμένους λογαριασμούς της, τα κέρδη προκύπτουν από τις εξαγωγικές πωλήσεις της εταιρείας λόγω του ότι οι τιμές εξαγωγής είναι κατά πολύ υψηλότερες από τις εγχώριες τιμές. Επιπλέον, ο υπολογισμός του επιπέδου της ρυθμιζόμενης εγχώριας τιμής ([5]) λαμβάνει υπόψη, ως έναν από τους παράγοντες, τα προβλεπόμενα κέρδη από την προμήθεια φυσικού αερίου προς εξαγωγή. Επομένως, μπορεί να υποτεθεί ότι αν η Gazprom είχε μόνο εγχώριες πωλήσεις, δεν θα ήταν κερδοφόρα. Στο σημείο αυτό η Επιτροπή παρατήρησε ότι, λόγω της έλλειψης συνεργασίας από την κυβέρνηση της Ρωσίας, η Επιτροπή δεν είχε τη δυνατότητα να εξετάσει τις λεπτομέρειες του υπολογισμού της εγχώριας ρυθμιζόμενης τιμής για την Gazprom κατά την ΠΕ. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η παρέμβαση της κυβέρνησης της Ρωσίας στην αγορά φυσικού αερίου επηρεάζει την αξιοπιστία των εξόδων που αναφέρθηκαν για τη Gazprom. Πράγματι, αν δεν υπήρχε η παρέμβαση αυτή, η Gazprom θα λειτουργούσε σύμφωνα με τα συνήθη εμπορικά κριτήρια, με βάση την ανάκτηση κόστους και το κέρδος, μεταξύ άλλων και όσον αφορά τις εγχώριες πωλήσεις της. Δεν υποβλήθηκαν στοιχεία στην Επιτροπή που να αποδεικνύουν ότι οι τιμές του φυσικού αερίου αποτέλεσαν αντικείμενο ελεύθερης διαπραγμάτευσης μεταξύ των δύο συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων και των προμηθευτών τους, οι οποίοι καλούνται να ακολουθήσουν τη ρυθμιζόμενη εγχώρια τιμή.

β) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ελήφθησαν από τους συνεργασθέντες Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς ([6]), το ρωσικό κράτος ρυθμίζει και τα τιμολόγια μεταφοράς (και για τις ανεξάρτητες εταιρείες), εφόσον χρησιμοποιούνται οι αγωγοί φυσικού αερίου που ανήκουν στη Gazprom ([7]). Το ρωσικό κράτος ρυθμίζει επίσης τις τιμές των υπηρεσιών υλικοτεχνικής υποστήριξης και των τελών προμήθειας και υπηρεσιών.

γ) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 53, λαμβάνοντας υπόψη τη δεσπόζουσα θέση της Gazprom στη ρωσική αγορά φυσικού αερίου, οι ανεξάρτητοι προμηθευτές αερίου ακολουθούν τη ρυθμιζόμενη τιμή και, επομένως, πωλούν σε παρόμοια χαμηλά επίπεδα. Αυτό επιβεβαιώνεται και από τους ελεγμένους λογαριασμούς του μεγαλύτερου ιδιωτικού προμηθευτή φυσικού αερίου στη Ρωσία — της εταιρείας Novatek ([8]).

([4]) Βάσει των αρχικών λογαριασμών κόστους των ρωσικών επιχειρήσεων πριν από την «προσαρμογή του φυσικού αερίου».
([5]) Άρθρα 11 και 14 της απόφασης αριθ. 1021 της κυβέρνησης, της 29ης Δεκεμβρίου 2000
([6]) Το έγγραφο που υπέβαλε ο όμιλος Acron στις 22 Οκτωβρίου 2018 αποτελεί την επικαιροποιημένη έκδοση της παρουσίασης της κυβέρνησης της Ρωσίας, η οποία καταρτίστηκε για την έρευνα αντισταθμιστικών δασμών των ΗΠΑ σχετικά με τα πλατέα προϊόντα χάλυβα ψυχρής έλασης καταγωγής Ρωσικής Ομοσπονδίας
([7]) Στην πράξη, αυτό σημαίνει όλους τους αγωγούς φυσικού αερίου στη Ρωσία εκτός από ορισμένες μικρές τοπικές συνδέσεις μεταξύ εργοστασίου και κύριου αγωγού
([8]) Βλέπε Audited Annual Report 2017 of Novatek (σελίδα 71) – open Exhibit C-9-2 Annex O της απάντησης στο ερωτηματολόγιο από τον όμιλο Eurochem (NAK)

δ) Κρίθηκε ότι η τιμή Waidhaus ήταν το κατάλληλο σημείο αναφοράς σε προηγούμενες έρευνες στις οποίες πραγματοποιήθηκε προσαρμογή του φυσικού αερίου ([9]). Επιπλέον, κατά την ΠΕ, το επίπεδο της τιμής Waidhaus ήταν κοντά σε άλλες σημαντικές τιμές στην Ευρώπη (UK Heren NBP Index, Netherlands TTF DA Heren Index) ([10]). Τέλος, η Επιτροπή έκρινε ότι η τιμή των ΗΠΑ (US Henry Hub Index), που προτάθηκε από τα ενδιαφερόμενα μέρη της Ρωσίας ως εναλλακτικό σημείο αναφοράς, δεν θα ήταν σκόπιμη λαμβανομένης υπόψη της διαφορετικής γεωγραφικής περιοχής, του διαφορετικού είδους των πηγών φυσικού αερίου (π.χ. σχιστολιθικό φυσικό αέριο) και των περιορισμένων δυνατοτήτων των ΗΠΑ να εξάγουν φυσικό αέριο σε αέρια μορφή (πεπιεσμένο φυσικό αέριο ή CNG).

(56) Τέλος, η κυβέρνηση της Ρωσίας και οι συνεργασθέντες Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς επικαλέστηκαν πρόσφατη απόφαση της ειδικής ομάδας του ΠΟΕ στη διαφορά μεταξύ Ρωσίας και Ουκρανίας «DS493 — Ουκρανία — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το νιτρικό αμμώνιο», με την οποία απορρίφθηκε η προσαρμογή του φυσικού αερίου που πραγματοποίησε η Ουκρανία.

(57) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η έκθεση της ειδικής ομάδας του ΠΟΥ στην απόφαση DS493 αφορά διαφορά μεταξύ Ρωσίας και Ουκρανίας, στην οποία η Ρωσία αμφισβήτησε τις αποφάσεις που έλαβε η Ουκρανία. Η Ένωση δεν συμμετείχε στην υπόθεση αυτή. Όπως επισημάνθηκε από την ειδική ομάδα στην υπόθεση αυτή, το ζήτημα του κατά πόσον τα αρχεία των εξαγωγέων ή των παραγωγών αντικατοπτρίζουν εύλογα το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και την πώληση του υπό εξέταση προϊόντος «είναι ένα ζήτημα το οποίο πρέπει να αξιολογείται κατά περίπτωση, λαμβανομένων υπόψη των αποδεικτικών στοιχείων ενώπιον της ερευνούσας αρχής και της απόφασης που αυτή λαμβάνει» ([11]). Μολονότι αυτό από μόνο του καταδεικνύει τη μη συνάφεια της έκθεσης της ειδικής ομάδας για την τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή επισημαίνει περαιτέρω ότι η έκθεση της ειδικής ομάδας βρίσκεται επί του παρόντος σε διαδικασία προσφυγής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απορρίπτει την παρατήρηση σχετικά με την έκθεση της ειδικής ομάδας.

(58) Για όλους αυτούς τους λόγους, η Επιτροπή απέρριψε τους εν λόγω ισχυρισμούς και θεώρησε ότι η προσαρμογή του φυσικού αερίου ήταν δικαιολογημένη βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, όπως επιβεβαιώθηκε από το Δικαστήριο ([12]).

(59) Μετά τις διαπιστώσεις αυτές, η Επιτροπή, όπως και σε προηγούμενες έρευνες σχετικά με λιπάσματα καταγωγής Ρωσίας, προσάρμοσε το ρωσικό κόστος του φυσικού αερίου αντικαθιστώντας τη στρεβλωμένη ρωσική εγχώρια τιμή με μια διεθνή τιμή αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις («προσαρμογή του φυσικού αερίου»). Ως τιμή αναφοράς, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη λεγόμενη τιμή Waidhaus, η οποία είναι η τιμή του εξαγόμενου ρωσικού φυσικού αερίου στα γερμανικά/τσεχικά σύνορα. Η τιμή προσαρμόστηκε δεόντως στο επίπεδο «εκ του εργοστασίου» των Ρώσων παραγωγών.

(60) Υπάρχουν τέσσερις διαδοχικές ενδιάμεσες εισροές στην παραγωγή ΜΟΝΑ (δηλ. αμμωνία, νιτρικό οξύ, διάλυμα νιτρικού αμμωνίου και ουρία). Το φυσικό αέριο χρησιμοποιείται για την παραγωγή αμμωνίας. Μετά την προσαρμογή του κόστους του φυσικού αερίου στο κόστος παραγωγής της αμμωνίας, η Επιτροπή αντικατέστησε το προσαρμοσμένο κόστος παραγωγής αμμωνίας για την παραγωγή του δεύτερου ενδιάμεσου προϊόντος, του νιτρικού οξέος, για το οποίο η αμμωνία αποτελεί άμεση πρώτη ύλη. Αυτό το «φαινόμενο της αλυσιδωτής αντίδρασης» συνεχίστηκε, καθιστώντας δυνατή τη μετακύλιση της προσαρμογής του φυσικού αερίου στο διάλυμα νιτρικού αμμωνίου, στη συνέχεια στην ουρία και, τελικά, στο ΟΝΑ.

(61) Λόγω της υψηλής κερδοφορίας των εγχώριων πωλήσεων του ομίλου Acron, η προσαρμογή του φυσικού αερίου δεν επηρέασε την κανονική αξία που υπολογίστηκε για τον Acron. Όλες οι εγχώριες συναλλαγές του ομίλου Acron εξακολουθούσαν να είναι επικερδείς μετά την προσαρμογή του φυσικού αερίου. Κατά συνέπεια, κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας για τον όμιλο Acron, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 41, η αύξηση του κόστους παραγωγής αντισταθμίστηκε επακριβώς από τη μείωση του κέρδους που σημειώθηκε στις επικερδείς εγχώριες πωλήσεις.

3.1.3. *Τιμή εξαγωγής*

(62) Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 36 έως 37, οι συνεργασθέντες Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούν ως εισαγωγείς, εξαγωγείς ή έμποροι.

(63) Στις περιπτώσεις που οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πραγματικά καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή για το υπό εξέταση προϊόν, όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

([9]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Eurochem Mineral and Chemical Company OAO (EuroChem MCC) κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-84/07, ECLI:EU:T:2013:64, και Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Acron OAO κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-118/10, ECLI:EU:T:2013:67.

([10]) Βλ. BP Statistical Review of World Energy 2018

([11]) Έκθεση της ειδικής ομάδας, *Ukraine – Anti-dumping measures on Ammonium Nitrate (Ουκρανία — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το νιτρικό αμμώνιο)*, WT/DS493/R, παράγραφος 7.85.

([12]) Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Eurochem Mineral and Chemical Company OAO (EuroChem MCC) κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T118/10, ECLI:EU:T:2013:67· Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 7ης Φεβρουαρίου 2013 — Acron OAO κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, T-84/07, ECLI:EU:T:2013:64.

(64) Όπου οι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως εισαγωγείς, η τιμή εξαγωγής είχε καθοριστεί με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΠΓ&Δ και των εξόδων αραίωσης· και για εύλογο κέρδος.

(65) Όσον αφορά το κόστος της αραίωσης, ειδικά για την περίπτωση αυτή, οι Ρώσοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξήγαγαν κατά την ΠΕ μόνο ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 %. Οι συνδεδεμένοι εισαγωγείς, όμως, πώλησαν στους ανεξάρτητους πελάτες ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο είτε 32 % είτε μικρότερη. Ως εκ τούτου, όταν το υπό εξέταση προϊόν αραιώνεται με νερό για να επιτευχθεί χαμηλότερη περιεκτικότητα σε άζωτο, η προσαρμογή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 64 περιλάμβανε επίσης το πρόσθετο κόστος της αραίωσης που βάρυνε τον συνδεδεμένο εισαγωγέα.

3.1.4. *Σύγκριση*

(66) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής του συνεργασθέντος Ρώσου παραγωγού-εξαγωγέα βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(67) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και οι έμμεσοι φόροι· οι εκπτώσεις, οι μειώσεις τιμών και οι διαφορές των ποσοτήτων· τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και τα παρεπόμενα έξοδα· το κόστος της πίστωσης· τα έξοδα πώλησης και τα γενικά διοικητικά έξοδα των συνδεδεμένων εξαγωγέων, συμπεριλαμβανομένου του περιθωρίου κέρδους.

3.1.5. *Περιθώρια ντάμπινγκ*

(68) Για τους Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 11 και το άρθρο 2 παράγραφος 12 του βασικού κανονισμού.

(69) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα προσωρινά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής: 31,9 % για τον Acron και 34,0 % για τον Eurochem.

(70) Η τιμή CIF που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των περιθωρίων ντάμπινγκ κατασκευάστηκε για κάθε συναλλαγή (με βάση τις τιμές μεταβίβασης σε περίπτωση μεταπωλήσεων του συνδεδεμένου εισαγωγέα) στα σύνορα όπου πραγματοποιήθηκε εκτελωνισμός, τα οποία μπορεί να μην είναι τα ίδια σύνορα από τα οποία εισήλθαν πραγματικά τα εμπορεύματα στο έδαφος της Ένωσης.

(71) Για τους υπόλοιπους δυνητικούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη Ρωσία, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό του συνολικού όγκου εξαγωγών —όπως αναφέρεται στα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές— από την οικεία χώρα προς την Ένωση.

(72) Οι εξαγωγές των συνεργασθέντων Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων αποτελούσαν σχεδόν το 100 % των συνολικών εξαγωγών από τη Ρωσία προς την Ένωση κατά την ΠΕ. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να βασίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στο επίπεδο της συνεργασθείσας εταιρείας με το μεγαλύτερο περιθώριο ντάμπινγκ, δηλαδή του ομίλου Eurochem.

(73) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος Acron	31,9 %
Όμιλος EuroChem:	34,0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	34,0 %

3.2. **Τρινιδάδ και Τομπάγκο**

3.2.1. *Κανονική αξία*

(74) Η εταιρεία MHTL, ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας, ήταν ο μόνος προφανής παραγωγός του υπό εξέταση προϊόντος στο ΤΤ κατά την περίοδο της έρευνας.

(75) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της MHTL ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(76) Καθώς δεν υπήρχαν πωλήσεις ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(77) Η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος του κάθε συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα κατά την περίοδο της έρευνας:

α) το πραγματικό ποσό των εξόδων ΠΓ&Δ που ισχύει για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων, που πραγματοποιήθηκαν από την MHTL στην εγχώρια αγορά του ΤΤ·

β) το πραγματικό ποσό του κέρδους που ισχύει για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων, που πραγματοποιήθηκαν από την MHTL στην εγχώρια αγορά του ΤΤ.

(78) Στο έγγραφο που υπέβαλε μετά την επαλήθευση στις 12 Δεκεμβρίου 2018, η MHTL παρατήρησε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιήσει τα έξοδα ΠΓ&Δ που ισχύουν για την παραγωγή και τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας γενικής κατηγορίας προϊόντων με τα οποία επιβαρύνθηκε η εταιρεία στην εγχώρια αγορά του ΤΤ. Εφόσον η MHTL παρέσχε επαρκή αιτιολόγηση ότι η εν λόγω προσέγγιση θα ήταν σύμφωνη με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή αποδέχθηκε τον εν λόγω ισχυρισμό.

(79) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 και το άρθρο 2 παράγραφος 6 στοιχείο β), η Επιτροπή χρησιμοποίησε επίσης το κέρδος που πραγματοποίησε η MHTL από τις πωλήσεις, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, της ίδιας κατηγορίας προϊόντων, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 78.

3.2.2. *Τιμή εξαγωγής*

(80) Η MHTL εξήγαγε στην Ένωση μόνο μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως εισαγωγείς κατά την περίοδο της έρευνας. Όλες οι πωλήσεις στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εισαγωγέα στη Γερμανία. Ο εν λόγω συνδεδεμένος εισαγωγέας πώλησε το υπό εξέταση προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες στη Γερμανία ή σε συνδεδεμένες εταιρείες στη Γαλλία και την Ισπανία, οι οποίες με τη σειρά τους πώλησαν το υπό εξέταση προϊόν σε ανεξάρτητους πελάτες στις αντίστοιχες εθνικές αγορές τους.

(81) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Στις προκειμένη περίπτωση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΠΓ&Δ και των εξόδων αραίωσης και ανάμειξης· και για εύλογο κέρδος.

(82) Όσον αφορά το κόστος της αραίωσης και της ανάμειξης, ειδικά για την παρούσα περίπτωση, η MHTL εξήγαγε μόνο ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι συνδεδεμένοι εισαγωγείς, ωστόσο, πώλησαν στους ανεξάρτητους πελάτες ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 % ή λιγότερο. Επομένως, σε περίπτωση που το υπό εξέταση προϊόν αραιωνόταν με νερό ή αναμειγνυόταν με θείο για να επιτευχθεί χαμηλότερη περιεκτικότητα σε άζωτο, η προσαρμογή που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 81 περιλάμβανε και τις πρόσθετες δαπάνες αραίωσης και ανάμειξης που βάρυναν τον συνδεδεμένο εισαγωγέα.

3.2.3. *Σύγκριση*

(83) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής της MHTL βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(84) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι εκπτώσεις, οι μειώσεις τιμών και οι διαφορές των ποσοτήτων· τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενα έξοδα και το κόστος της πίστωσης.

3.2.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(85) Για τη MHTL, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(86) Σε αυτή τη βάση, το προσωρινό μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι 55,9 %.

(87) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στο ΤΤ, αν υπάρχουν άλλοι εκτός της MHTL, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών του συνεργασθέντα παραγωγού-εξαγωγέα στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό του συνολικού όγκου εξαγωγών —όπως αναφέρεται στα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές— από το ΤΤ προς την Ένωση.

(88) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας είναι υψηλό επειδή οι εξαγωγές του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα, δηλαδή της MHTL, αποτελούσαν περίπου το 100 % των συνολικών εξαγωγών προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στο επίπεδο της MHTL.

(89) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	55,9 %

3.3. **Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

3.3.1. *Κανονική αξία*

(90) Στην καταγγελία, ο καταγγέλλων παρείχε πληροφορίες σύμφωνα με τις οποίες υπάρχουν τουλάχιστον δύο παραγωγοί ΟΝΑ στις ΗΠΑ. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι, εκτός από τον μοναδικό συνεργασθέντα παραγωγό-εξαγωγέα, την εταιρεία CFI, υπάρχουν και άλλοι παραγωγοί του υπό εξέταση προϊόντος. Ωστόσο, ήταν επίσης προφανές ότι μόνο η εταιρεία CFI εξήγαγε το υπό εξέταση προϊόν στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

(91) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της CFI ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Σε αυτή τη βάση, διαπιστώθηκε ότι το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος από την CFI στην εγχώρια αγορά ήταν αντιπροσωπευτικό.

(92) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι η CFI εξήγαγε μόνο έναν τύπο προϊόντος ΟΝΑ στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας, συγκεκριμένα ΟΝΑ με περιεκτικότητα σε άζωτο 32 %. Η Επιτροπή προσδιόρισε εν συνεχεία τους τύπους προϊόντος που πωλήθηκαν από την CFI στην εγχώρια αγορά, οι οποίοι ήταν πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τον τύπο προϊόντος που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ένωση.

(93) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις της CFI στην εγχώρια αγορά του για τον τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές εάν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο της έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις του τύπου προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές κατά την περίοδο της έρευνας.

(94) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για τον συγκεκριμένο τύπο προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(95) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, εάν:

α) ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσωπεύει πάνω από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και

β) η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(96) Στην προκειμένη περίπτωση, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά την περίοδο της έρευνας.

(97) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, εάν:

α) ο όγκος των επικερδών πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το πολύ 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού, ή

β) η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.

(98) Από την ανάλυση των εγχώριων πωλήσεων προέκυψε ότι το 60 % έως 80 % ([13]) του συνόλου των εγχώριων πωλήσεων του τύπου προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν επικερδείς και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής. Αντιστοίχως, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.

3.3.2. *Τιμή εξαγωγής*

(99) Η CFI πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες.

(100) Σε αυτή την περίπτωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.3.3. *Σύγκριση*

(101) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία και τις εξαγωγές της CFI βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(102) Στις περιπτώσεις που κρίθηκε αναγκαίο για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση, η Επιτροπή προσάρμοσε την κανονική αξία και/ή την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή και οι έμμεσοι φόροι· οι εκπτώσεις, οι μειώσεις τιμών και οι διαφορές των ποσοτήτων· τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης, φόρτωσης και παρεπόμενα έξοδα και το κόστος της πίστωσης.

3.3.4. *Περιθώριο ντάμπινγκ*

(103) Για την CFI, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία του αντίστοιχου τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(104) Σε αυτή τη βάση, το προσωρινό μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, εκφρασμένο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι 37,3 %.

(105) Για όλους τους άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς των ΗΠΑ, αν τυχόν υπάρχουν παρά τον κατά τα φαινόμενα μοναδικό παραγωγό-εξαγωγέα που συνεργάζεται με την έρευνα (CFI), η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό του συνολικού όγκου εξαγωγών —όπως αναφέρεται στα στατιστικά στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές— από τις ΗΠΑ προς την Ένωση.

(106) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας είναι υψηλό, επειδή οι εξαγωγές της CFI αποτελούσαν το 100 % των συνολικών εξαγωγών από τις ΗΠΑ προς την Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στο επίπεδο του συνεργασθέντος παραγωγού-εξαγωγέα, δηλαδή της CFI.

(107) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
CF Industries Holdings, Inc.	37,3 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	37,3 %

([13]) Ο ακριβής αριθμός δεν παρέχεται, δεδομένου ότι πρόκειται για δεδομένα που αφορούν ειδικά την εταιρεία.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(108) Το ομοειδές προϊόν παρασκευαζόταν από 20 γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(109) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας ανήλθε σε περίπου 3,9 εκατ. τόνους. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δηλαδή την έρευνα παραγωγής της Fertilizers Europe και την Fertecon (η Fertecon είναι αναγνωρισμένος πάροχος πληροφοριών για την αγορά στις παγκόσμιες αγορές λιπασμάτων). Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 12, επελέγησαν για το δείγμα τρεις ενωσιακοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν το 50 % του συνόλου της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(110) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης με βάση τον όγκο των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά της Ένωσης συν τις εισαγωγές από όλες τις τρίτες χώρες, όπως καταγράφηκαν στην Eurostat.

(111) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Κατανάλωση της Ένωσης (τόνοι)

	2015	2016	2017	ΠΕ
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση	4 803 732	4 658 736	4 783 671	4 571 721
Δείκτης	*100*	*97*	*100*	*95*

Πηγή: Fertilizers Europe και Eurostat

(112) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση της Ένωσης παρουσίασε διακυμάνσεις, με συνολική πτώση 5 %. Το 2016 και κατά την περίοδο της έρευνας, η ξηρασία σε βασικές αγορές ΟΝΑ είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση της χρήσης ΟΝΑ από τους γεωργούς.

4.3. **Εισαγωγές από τις οικείες χώρες**

4.3.1. *Σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(113) Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εισαγωγές ΟΝΑ καταγωγής των οικείων χωρών θα πρέπει να εκτιμηθούν σωρευτικά σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(114) Η διάταξη αυτή προβλέπει ότι οι εισαγωγές από περισσότερες της μίας χώρες αξιολογούνται σωρευτικά μόνον εφόσον διαπιστώνεται ότι:

α) το περιθώριο ντάμπινγκ που προκύπτει για τις εισαγωγές από κάθε χώρα ξεχωριστά υπερβαίνει το ελάχιστο όριο που ορίζει το άρθρο 9 παράγραφος 3 και ότι ο όγκος των εισαγωγών από κάθε χώρα ξεχωριστά δεν είναι αμελητέος· και

β) η σωρευτική αξιολόγηση των επιπτώσεων των επίμαχων εισαγωγών είναι η ενδεδειγμένη, ενόψει των όρων ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγόμενων προϊόντων και του ομοειδούς ενωσιακού προϊόντος.

(115) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τις εισαγωγές από καθεμία από τις τρεις οικείες χώρες υπερέβαιναν το ελάχιστο κατώτατο όριο που καθορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, Ο όγκος των εισαγωγών από κάθε οικεία χώρα δεν ήταν αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού. Πράγματι, τα μερίδια αγοράς κατά την περίοδο της έρευνας ήταν 13,4 % για τις εισαγωγές από τη Ρωσία, 8,1 % για τις εισαγωγές από το ΤΤ και 16,2 % για τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ.

(116) Οι συνθήκες ανταγωνισμού μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη Ρωσία, το ΤΤ και τις ΗΠΑ και μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες και του ομοειδούς ενωσιακού προϊόντος ήταν παρόμοιες. Πιο συγκεκριμένα, τα εισαγόμενα προϊόντα ήταν ανταγωνιστικά τόσο μεταξύ τους όσο και με τα ΟΝΑ που παράγονται στην Ένωση, επειδή πωλούνται μέσω των ίδιων κυκλωμάτων πωλήσεων και σε παρόμοιες κατηγορίες πελατών. Το υπό εξέταση προϊόν είναι ένα ομοιογενές βασικό προϊόν και ο ανταγωνισμός βασίζεται σε μεγάλο βαθμό μόνο στην τιμή.

(117) Συνεπώς, πληρούνταν όλα τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού και οι εισαγωγές από τη Ρωσία, το ΤΤ και τις ΗΠΑ εξετάστηκαν σωρευτικά για τους σκοπούς του καθορισμού της ζημίας.

(118) Σε ακρόαση, η MHTL ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από το ΤΤ δεν θα έπρεπε να υπολογιστούν σωρευτικά με το επιχείρημα ότι i) οι τιμές του ΤΤ ήταν σταθερά υψηλότερες από τις τιμές των ΗΠΑ και της Ρωσίας, ii) οι όγκοι των εισαγωγών μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο (σε αντίθεση με τους αντίστοιχους από τις ΗΠΑ και τη Ρωσία), iii) η MHTL αποτελεί μέρος ευρωπαϊκού ομίλου, iv) η MHTL δεν διαμορφώνει αλλά ακολουθεί τις τιμές και v) το ΤΤ είναι αναπτυσσόμενη χώρα μέλος του ΠΟΕ.

(119) Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς. Η απόφαση σχετικά με το κατά πόσον οι εισαγωγές πρέπει να αξιολογηθούν σωρευτικά πρέπει να βασίζεται στα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, τα οποία πληρούνται στην παρούσα περίπτωση όπως επισημαίνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 114 έως 117. Καμία από τις πτυχές που εξέθεσε η MHTL δεν μπορούσε να αμφισβητήσει την καταλληλότητα της εξέτασης των εισαγωγών από το ΤΤ σε συνδυασμό με τις εισαγωγές από τη Ρωσία και τις ΗΠΑ ([14]).

4.3.2. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες*

(120) Η Επιτροπή προσδιόρισε τον όγκο των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών καθορίστηκε με τη σύγκριση του όγκου των εισαγωγών με την κατανάλωση της Ένωσης.

(121) Οι εισαγωγές στην Ένωση από τις οικείες χώρες εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος εισαγωγών (τόνοι) και μερίδιο αγοράς

	2015	2016	2017	ΠΕ
Όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες (τόνοι)	1 051 602	1 581 863	1 647 295	1 723 839
Δείκτης	*100*	*150*	*157*	*164*
Μερίδιο αγοράς	21,9 %	34,0 %	34,4 %	37,7 %
Δείκτης	*100*	*155*	*157*	*172*
Όγκος των εισαγωγών από τη Ρωσική Ομοσπονδία (τόνοι)	339 075	582 906	557 966	613 491
Δείκτης	*100*	*172*	*165*	*181*
Μερίδιο αγοράς	7,1 %	12,5 %	11,7 %	13,4 %
Δείκτης	*100*	*177*	*165*	*190*
Όγκος των εισαγωγών από το Τρινιδάδ και Τομπάγκο (τόνοι)	488 392	452 194	444 290	368 178
Δείκτης	*100*	*93*	*91*	*75*
Μερίδιο αγοράς	10,2 %	9,7 %	9,3 %	8,1 %
Δείκτης	*100*	*95*	*91*	*79*
Όγκος των εισαγωγών από τις ΗΠΑ (τόνοι)	224 136	546 763	645 040	742 170
Δείκτης	*100*	*244*	*288*	*331*
Μερίδιο αγοράς	4,7 %	11,7 %	13,5 %	16,2 %
Δείκτης	*100*	*252*	*289*	*348*

Πηγή: Eurostat

(122) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 64 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση του μεριδίου αγοράς ήταν ακόμη πιο έντονη, καθώς το μερίδιο αγοράς των εν λόγω εισαγωγών αυξήθηκε κατά 72 %, από 21,9 % το 2015 σε 37,7 % κατά την περίοδο της έρευνας. Δεδομένου ότι η κατανάλωση μειώθηκε κατά 5 % κατά την ίδια περίοδο, η απότομη αύξηση του μεριδίου αγοράς από τις οικείες χώρες ήταν σαφώς εις βάρος άλλων παραγόντων της αγοράς.

([14]) Βλ. επίσης έκθεση της ειδικής ομάδας *EU — Footwear* (WT/DS405/R), παράγραφος 7.403.

4.3.3. *Τιμές των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και υποτιμολόγηση*

(123) Η Επιτροπή προσδιόρισε τις τιμές των εισαγωγών με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Είναι σημαντικό να διευκρινιστεί ότι το επίπεδο των εν λόγω στατιστικών τιμών ενδέχεται να διαφέρει από τις επαληθευμένες τιμές για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, καθώς οι περισσότερες εισαγωγές από τις οικείες χώρες πραγματοποιούνται μέσω συνδεδεμένων εισαγωγέων.

(124) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών από τις οικείες χώρες στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 3

Τιμές εισαγωγής (EUR/τόνο)

	2015	2016	2017	ΠΕ
Ρωσική Ομοσπονδία	179	130	135	126
Δείκτης	*100*	*73*	*75*	*70*
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	197	151	141	140
Δείκτης	*100*	*77*	*72*	*71*
ΗΠΑ	188	137	126	124
Δείκτης	*100*	*73*	*67*	*66*
Οικείες χώρες	189	138	133	128
Δείκτης	*100*	*73*	*70*	*68*

Πηγή: Eurostat

(125) Οι τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 32 %. Πράγματι, οι τιμές των εισαγωγών και από τις τρεις οικείες χώρες μειώθηκαν μεταξύ 30 % και 34 %, ανάλογα με τη χώρα. Η μείωση αυτή ήταν ιδιαίτερα εμφανής το 2016, όταν μειώθηκαν οι τιμές των πρώτων υλών (κυρίως του φυσικού αερίου). Ωστόσο, κατά την περίοδο της έρευνας οι τιμές εισαγωγής μειώθηκαν κατά 4 %, σε αντίθεση με τις τιμές των πρώτων υλών, οι οποίες αυξήθηκαν.

(126) Η Επιτροπή προσδιόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο της έρευνας συγκρίνοντας:

— τις σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς των οικείων χωρών προς τον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι δασμοί και τα έξοδα μετά την εισαγωγή· και

— τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος που χρέωναν οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης.

(127) Η Επιτροπή συγκρίνει κατά κανόνα την τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης των παραγωγών-εξαγωγέων με την τιμή «εκ του εργοστασίου» των παραγωγών της Ένωσης, διότι η προσέγγιση αυτή παρέχει συνήθως δίκαιη σύγκριση. Ωστόσο, από την έρευνα προέκυψε ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, υπάρχουν εξαιρετικές περιστάσεις, δεδομένου ότι, για το ένα τρίτο περίπου των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, με τη χρήση της τιμής πώλησης σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου», οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν είναι σε επίπεδο συγκρίσιμο με τις τιμές εισαγωγής από την άποψη του ανταγωνισμού.

(128) Πράγματι, για τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής που πραγματοποιήθηκαν με θαλάσσιες εμπορευματικές μεταφορές για παράδοση σε λιμένες όπως η Ρουέν (Γαλλία) και η Γάνδη (Βέλγιο), κρίθηκε σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι τιμές για την παράδοση στον εν λόγω λιμένα αντί για τον υπολογισμό των τιμών «εκ του εργοστασίου» για τις εν λόγω πωλήσεις. Οι πωλήσεις αυτές αντιπροσώπευαν περίπου το 40 % των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η προσέγγιση αυτή θεωρήθηκε ακριβέστερη από τη χρησιμοποίηση των τιμών «εκ του εργοστασίου» για τους ακόλουθους λόγους:

i) το ΟΝΑ είναι διαβρωτικό υγρό και για τη μεταφορά προς τους χρήστες και τους διανομείς χρησιμοποιούνται ειδικά οχήματα και εγκαταστάσεις αποθήκευσης. Αυτό αυξάνει το κόστος της εφοδιαστικής στον βαθμό που το κόστος αυτό συχνά υπερβαίνει το 20 % της τιμής πώλησης ΟΝΑ που πωλείται στη Δυτική Ευρώπη και μπορεί να φτάσει έως το 30 % της τιμής πώλησης για ορισμένους όρους παράδοσης·

ii) οι δύο μεγαλύτεροι παραγωγοί του δείγματος βρίσκονται στην Πολωνία και στη Λιθουανία, ενώ οι μεγαλύτερες αγορές ΟΝΑ βρίσκονται στη Δυτική Ευρώπη, γεγονός που σημαίνει ότι το κόστος της εφοδιαστικής είναι ιδιαίτερα υψηλό και περιλαμβάνει το κόστος θαλάσσιων εμπορευματικών μεταφορών· αυτοί οι δύο παραγωγοί ανταγωνίζονται στην Ανατολική Ευρώπη σε επίπεδο EXW (εργοστασίου) και CIF με τις ρωσικές εισαγωγές και στη Δυτική Ευρώπη με τις τιμές παράδοσης από το Τρινιδάδ και το Τομπάγκο, τη Ρωσία και τις ΗΠΑ. Πράγματι, παρατηρήθηκε ότι η βασική διαφορά μεταξύ των τιμών πώλησης αυτών των παραγωγών στην Ανατολική και τη Δυτική Ευρώπη ήταν το ποσό αυτών των εξόδων υλικοτεχνικής υποστήριξης και του κόστους μεταφοράς·

iii) πολλά ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών-εξαγωγέων, ανέφεραν ότι το βασικό σημείο σύγκρισης για τις τιμές του ΟΝΑ στη Δυτική Ευρώπη είναι η τιμή CIF (συν τον εισαγωγικό δασμό, κατά περίπτωση) των παραδόσεων στους λιμένες της Ρουέν (Γαλλία) και της Γάνδης (Βέλγιο)·

iv) οι περισσότερες εισαγωγές από τις οικείες χώρες κατά την περίοδο της έρευνας πραγματοποιήθηκαν σε επίπεδο CIF σε μεγάλα δεξαμενόπλοια εμπορευματικών μεταφορών στη Δυτική Ευρώπη. Αυτό συνέβη για όλες σχεδόν τις παραδόσεις καταγωγής Τρινιδάδ και Τομπάγκο και ΗΠΑ, αλλά και για μεγάλη ποσότητα πωλήσεων από τη Ρωσική Ομοσπονδία·

v) το ΟΝΑ είναι ομοιογενές εμπόρευμα και, ως εκ τούτου, η πλειονότητα των πελατών αγοράζει το προϊόν με βάση μόνο την τιμή·

vi) σε επίπεδο διανομέα και τελικού χρήστη μπορεί να υπάρχει έλλειψη ιχνηλασιμότητας της καταγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, επειδή το ΟΝΑ που παραδίδεται σε δυτικούς ευρωπαϊκούς λιμένες, όπως η Ρουέν ή η Γάνδη, είναι αποθηκευμένο στις ίδιες δεξαμενές, οποιαδήποτε και αν είναι η πηγή του· και

vii) ο ανταγωνισμός των πωλήσεων από τον λιμένα παράδοσης πραγματοποιήθηκε στους ίδιους πελάτες τόσο για τις εισαγωγές όσο και για τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, χρησιμοποιώντας συγκρίσιμους διεθνείς εμπορικούς όρους, ενώ το προϊόν συχνά παραδόθηκε σε πελάτες στα ίδια οχήματα διανομής.

(129) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, για να εξεταστεί κατά πόσον υπάρχει υποτιμολόγηση, είναι σκόπιμο να προσαρμοστεί το ένα τρίτο περίπου των πωλήσεων δύο ενωσιακών παραγωγών του δείγματος, ώστε να γίνει δυνατή η σύγκριση των εν λόγω πωλήσεων ως προς τον πραγματικό τους ανταγωνισμό με τις υπό εξέταση εισαγωγές. Για τα δύο τρίτα των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι οποίες δεν περιλάμβαναν θαλάσσιες εμπορευματικές μεταφορές, διατηρήθηκε η κανονική μέθοδος CIF έναντι της τιμής «εκ του εργοστασίου».

(130) Η σύγκριση τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για τις εμπορικές συναλλαγές ίδιου επιπέδου, δεόντως προσαρμοσμένες όπου ήταν απαραίτητο, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο της έρευνας. Διαπιστώθηκε μέσο σταθμισμένο περιθώριο υποτιμολόγησης 3,4 % για τις εισαγωγές από τη Ρωσία, 6,2 % για τις εισαγωγές από το ΤΤ και 9,9 % για τις εισαγωγές από τις ΗΠΑ. Λαμβανομένου υπόψη ότι το υπό εξέταση προϊόν είναι εμπόρευμα και ότι ο ανταγωνισμός βασίζεται σε μεγάλο βαθμό μόνο στις τιμές, και ότι οι τιμές του είναι πολύ διαφανείς (δηλαδή είναι γνωστές στην αγορά), το εν λόγω περιθώριο θεωρείται σημαντικό. Η χαμηλή διαφορά τιμής θα αναγκάσει τον αγοραστή να αλλάξει προμηθευτή. Αυτό επιβεβαιώθηκε και από τις απαντήσεις των εκπροσώπων των χρηστών.

(131) Κατά την περίοδο της έρευνας, η σύγκριση των τιμών πώλησης ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου έδειξε ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 6,8 % κατά μέσο όρο.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(132) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ για την ενωσιακή βιομηχανία περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(133) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 13, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(134) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που περιέχονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από την εταιρεία Fertilizers Europe. Αυτά τα στοιχεία σχετίζονται με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει των στοιχείων που περιέχονται στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Διαπιστώθηκε ότι αμφότερα τα σύνολα στοιχείων ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(135) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα και μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ.

(136) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες τιμές ανά μονάδα, κόστος ανά μονάδα προϊόντος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(137) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2015	2016	2017	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (σε τόνους)	4 238 411	3 695 546	4 253 903	3 890 476
Δείκτης	*100*	*87*	*100*	*92*
Παραγωγική ικανότητα (μονάδα μέτρησης)	8 055 000	8 205 000	8 385 000	8 385 000
Δείκτης	*100*	*102*	*104*	*104*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	53 %	45 %	51 %	46 %
Δείκτης	*100*	*86*	*96*	*88*

Πηγή: επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την Fertilizers Europe

(138) Στην Ένωση, το ΟΝΑ παράγεται κανονικά σε ολοκληρωμένες χημικές εγκαταστάσεις. Στις εγκαταστάσεις αυτές, το φυσικό αέριο και το άζωτο μετατρέπονται σε αζωτούχα λιπάσματα και σε άλλα παρόμοια βιομηχανικά προϊόντα, όπως η μελαμίνη. Η διαδικασία παραγωγής περιλαμβάνει διάφορα στάδια, όπως την παραγωγή αμμωνίας και νιτρικού οξέος και, ως εκ τούτου, εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την πρόσβαση σε πηγές φυσικού αερίου (την κύρια τελική πρώτη ύλη) μέσω αγωγών ή τερματικών σταθμών και είναι διαδικασία υψηλής έντασης κεφαλαίου. Οι παραγωγοί μπορούν να αλλάξουν την παραγωγή μεταξύ των τελικών προϊόντων, αλλά η ικανότητα αυτή είναι περιορισμένη και ποικίλλει μεταξύ των παραγωγών. Αυτό εξαρτάται από τη διαμόρφωση της ολοκληρωμένης εγκατάστασης και από την πελατειακή βάση του παραγωγού. Κάθε εταιρεία έχει ως στόχο να μεγιστοποιήσει την κερδοφορία της εγκατάστασης στο σύνολό της. Ωστόσο, η παρούσα έρευνα επικεντρώνεται αποκλειστικά στο ΟΝΑ.

(139) Συνολικά, η παραγωγή ΟΝΑ μειώθηκε κατά 8 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η παραγωγή μειώθηκε σημαντικά το 2016, όταν οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 50 % σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος και η ζήτηση επηρεάστηκε από την ξηρασία σε βασικές αγορές ΟΝΑ. Αν και η κατάσταση βελτιώθηκε το 2017, η πτώση των τιμών του ΟΝΑ και της κερδοφορίας οδήγησε ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς να στραφούν στην παραγωγή άλλων αζωτούχων λιπασμάτων κατά την περίοδο της έρευνας. Στις περιπτώσεις που η εν λόγω στροφή στην παραγωγή δεν ήταν δυνατή σε οικονομική βάση, οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέστησαν διακοπές παραγωγής.

(140) Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατά 4 %, ενώ η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε κατά 12 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 138, η παραγωγική ικανότητα καθώς και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας για τον συγκεκριμένο τύπο και κλάδο παραγωγής μπορεί να επηρεαστεί από την παραγωγή άλλων προϊόντων τα οποία μπορούν να παραχθούν με τον ίδιο εξοπλισμό παραγωγής και αυτό αντικατοπτρίζεται πράγματι στις εν λόγω τάσεις.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(141) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2015	2016	2017	ΠΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (τόνοι)	3 348 196	2 796 506	2 934 634	2 645 143
Δείκτης	*100*	*84*	*88*	*79*
Μερίδιο αγοράς	69,7 %	60,0 %	61,3 %	57,9 %
Δείκτης	*100*	*86*	*88*	*83*

Πηγή: επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την Fertilizers Europe

(142) Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπολογίστηκε σε μακροοικονομική βάση των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένα και συνδεδεμένα μέρη. Ωστόσο, μια μικρή ποσότητα αυτών των πωλήσεων (περίπου το 3 % του συνόλου) συνίστατο σε μεταπωλήσεις παραγωγής από εισαγωγές διαφόρων πηγών. Οι πωλήσεις αυτές εξαιρούνται από τα ανωτέρω στοιχεία για τον όγκο πωλήσεων, δεδομένου ότι θα πρέπει να περιλαμβάνουν μόνο πωλήσεις της παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών. Για να αποφευχθεί ο διπλός υπολογισμός, οι μεταπωλήσεις αυτές αποκλείστηκαν επίσης από τα αριθμητικά στοιχεία της κατανάλωσης στην αιτιολογική σκέψη 114. Σε αυτή τη βάση, ο όγκος των πωλήσεων της Ένωσης όσον αφορά τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μειώθηκε κατά 21 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ο όγκος των πωλήσεων που απολέστηκε κατά την περίοδο αυτή προσεγγίζει τον όγκο των αυξημένων πωλήσεων από τις οικείες χώρες.

(143) Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 17 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η εξέλιξη αυτή οφειλόταν στις κακές συνθήκες της αγοράς, ιδίως στις χαμηλές τιμές, γεγονός που σημαίνει ότι απολέστηκε όγκος πωλήσεων της Ένωσης λόγω των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(144) Τα ανωτέρω στοιχεία όσον αφορά την παραγωγή, τον όγκο πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς καταδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να αναπτυχθεί, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σχέση με την κατανάλωση, κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(145) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2015	2016	2017	ΠΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 164	2 029	2 104	2 005
Δείκτης	*100*	*94*	*97*	*93*
Παραγωγικότητα (τόνοι/εργαζόμενο)	1 959	1 821	2 022	1 940
Δείκτης	*100*	*93*	*103*	*99*

Πηγή: επαληθευμένη απάντηση στο ερωτηματολόγιο από την Fertilizers Europe

(146) Με δεδομένες τις επιδεινούμενες συνθήκες της αγοράς, ο αριθμός των εργαζομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, δεδομένου ότι η παραγωγή μειώθηκε ακόμη περισσότερο, η παραγωγικότητα μειώθηκε κατά ακόμη 1 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ

(147) Όλα τα περιθώρια ντάμπινγκ υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο (de minimis). Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από τις οικείες χώρες.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(148) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2015	2016	2017	ΠΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης εργοστασίου στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (EUR/τόνο)	176	130	127	127
Δείκτης	*100*	*74*	*72*	*72*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής στο εργοστάσιο (EUR/τόνο)	146	115	123	130
Δείκτης	*100*	*79*	*84*	*89*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(149) Οι τιμές πώλησης μειώθηκαν κατά 28 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 11 %. Η μεγαλύτερη μείωση τιμών σημειώθηκε το 2016, όταν οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 50 % και η ζήτηση ήταν ελαφρώς ασθενέστερη. Η τάση του κόστους παραγωγής καθορίστηκε κυρίως από τις διακυμάνσεις των τιμών του φυσικού αερίου. Ωστόσο, οι αυξήσεις του κόστους το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας δεν συνοδεύτηκαν από αντίστοιχες αυξήσεις των τιμών πώλησης για το ομοειδές προϊόν, οι οποίες κατά συνέπεια μειώθηκαν περαιτέρω.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(150) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 8

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2015	2016	2017	ΠΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (EUR)	24 876	24 323	27 143	27 410
Δείκτης	*100*	*98*	*109*	*110*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(151) Το μέσο κόστος εργασίας ανά υπάλληλο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος αυξήθηκε κατά 10 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε ιδιαίτερα το 2017 όταν αυξήθηκαν η παραγωγή και η παραγωγικότητα.

4.4.3.3. Αποθέματα

(152) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Αποθέματα

	2015	2016	2017	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (τόνοι)	83 826	54 411	72 814	38 961
Δείκτης	*100*	*65*	*87*	*46*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	3,7 %	2,7 %	3,2 %	1,8 %
Δείκτης	*100*	*71*	*85*	*49*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(153) Τα τελικά αποθέματα και τα αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, δεδομένου ότι τα αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής είναι χαμηλά σε όλη τη διάρκεια της περιόδου και τα τελικά αποθέματα υπόκεινται σε εποχικές διακυμάνσεις, ο παράγοντας αυτός δεν θεωρείται σημαντικός δείκτης ζημίας στην παρούσα έρευνα.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(154) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 10

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2015	2016	2017	ΠΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	14,0 %	10,0 %	1,1 %	-3,5 %
Δείκτης	*100*	*71*	*8*	*-25*
Ταμειακές ροές (EUR)	78 775 697	39 007 376	19 727 317	5 827 513
Δείκτης	*100*	*50*	*25*	*7*
Επενδύσεις (EUR)	18 082 767	15 044 306	5 110 610	8 593 605
Δείκτης	*100*	*83*	*28*	*48*
Απόδοση επενδύσεων	57,2 %	28,3 %	7,9 %	-8,7 %
Δείκτης	*100*	*49*	*14*	*-15*

Πηγή: επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.

(155) Η Επιτροπή καθόρισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος εκφράζοντας το προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία μειώθηκε σημαντικά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, λόγω των εξελίξεων στις μέσες τιμές πώλησης και του κόστους παραγωγής που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 152. Το αυξανόμενο κόστος παραγωγής από το 2017 και οι συμπιεσμένες τιμές πώλησης που οφείλονται στις εισαγωγές από τις οικείες χώρες προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ζημίες κατά την περίοδο της έρευνας.

(156) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών εξελίχθηκε αρνητικά καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο.

(157) Η απόδοση επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Παρουσίασε αρνητική εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αντικατοπτρίζοντας τις τάσεις που περιγράφηκαν προηγουμένως για την κερδοφορία και τις ταμειακές ροές.

(158) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολούθησε να επενδύει κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Οι επενδύσεις έγιναν για να βελτιωθεί η αποδοτικότητα της παραγωγής, να μειωθεί η κατανάλωση ενέργειας και για περιβαλλοντικές βελτιώσεις. Ωστόσο, οι επενδύσεις ήταν σημαντικά χαμηλότερες το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας σε σχέση με το 2015 και το 2016. Η μείωση των επιπέδων επενδύσεων οφειλόταν στη μειωμένη ικανότητα άντλησης κεφαλαίων, όπως αποδεικνύεται από την επιδείνωση της κατάστασης των ταμειακών ροών.

4.4.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(159) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη μεγάλες μειώσεις των τιμών πώλησης (28 %), οι οποίες, σε συνδυασμό με την αύξηση του κόστους το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας, είχαν ως αποτέλεσμα να μετατραπεί το επίπεδο κέρδους 14 % του 2015 σε ζημία κατά την περίοδο της έρευνας. Η τάση αυτή είχε ως αποτέλεσμα παρόμοια μείωση των ταμειακών ροών και της απόδοσης των επενδύσεων, καθώς και μείωση των επενδύσεων. Οι σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις έγιναν επίσης αισθητές σε δείκτες όγκου, όπως η παραγωγή, που μειώθηκε κατά 8 %, ο όγκος πωλήσεων, που μειώθηκε κατά 21 %, και το μερίδιο αγοράς, που μειώθηκε από 69,7 % το 2015 σε 57,9 % κατά την περίοδο της έρευνας. Οι εξελίξεις αυτές άφησαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής σε ευάλωτη κατάσταση.

(160) Πολύ λίγοι από τους δείκτες που εξετάστηκαν παρουσίασαν θετική εξέλιξη. Η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε ελαφρά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αλλά η παραγωγή μειώθηκε όπως αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη. Επίσης, τα αποθέματα έχουν μειωθεί, αλλά το επίπεδο των αποθεμάτων είναι χαμηλό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

(161) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ουσιαστική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

(162) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τις οικείες χώρες προκάλεσαν σημαντική ζημία στην ενωσιακή βιομηχανία. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν κατά το ίδιο χρονικό διάστημα να είχαν προκαλέσει ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από παράγοντες διαφορετικούς από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εισαγωγές αυτές. Μεταξύ άλλων, οι παράγοντες αυτοί είναι οι εξής: οι εισαγωγές από τρίτες χώρες, η μείωση της κατανάλωσης, οι εξελίξεις στην (παγκόσμια) αγορά ουρίας, οι αυξήσεις των τιμών του φυσικού αερίου το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας, οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, το υψηλότερο κόστος για τους ενωσιακούς παραγωγούς και ορισμένες αγοραπωλησίες ΟΝΑ από τους ενωσιακούς παραγωγούς.

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(163) Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν κατά 64 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, αυξάνοντας το μερίδιο αγοράς των οικείων χωρών κατά 72 %, όπως φαίνεται στον πίνακα 2. Η εξέλιξη αυτή σημειώθηκε παρά τη μείωση της κατανάλωσης κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(164) Οι τιμές εισαγωγής από τις οικείες χώρες μειώθηκαν κατά μέσο όρο κατά 32 %. Πράγματι, οι τιμές και των τριών οικείων χωρών μειώθηκαν μεταξύ 30 % και 34 %, ανάλογα με τη χώρα. Η μείωση αυτή των τιμών πώλησης ήταν ιδιαίτερα εμφανής το 2016, όταν, ταυτόχρονα, ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες αυξήθηκε κατά 50 % σε σύγκριση με το 2015. Κατά την περίοδο της έρευνας, η σύγκριση των τιμών πώλησης ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου έδειξε ότι οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 6,8 % κατά μέσο όρο.

(165) Είναι σαφές ότι η μεγάλη αύξηση των εισαγωγών με πτώση των τιμών διαδραμάτισε ουσιαστικό ρόλο στην ταχεία επιδείνωση των οικονομικών δεικτών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δύο συγκεκριμένοι παράγοντες του προϊόντος επιδείνωσαν αυτόν τον αντίκτυπο. Πρώτον, το ΟΝΑ είναι εμπόρευμα που πωλείται σε πελάτες με βάση σχεδόν αποκλειστικά την τιμή. Επομένως, μια μικρή διαφορά στην τιμή μπορεί να έχει σημαντική επίπτωση. Δεύτερον, το ΟΝΑ είναι υγρό προϊόν που απαιτεί ειδικές δεξαμενές αποθήκευσης, πράγμα που σημαίνει ότι οι τιμές της αγοράς πρέπει να γίνουν αποδεκτές σε μικρό χρονικό διάστημα μετά τον χρόνο παραγωγής, ανεξάρτητα από το κόστος παραγωγής που ίσχυε εκείνη τη χρονική στιγμή.

(166) Οι χαμηλές τιμές πώλησης από τις οικείες χώρες ήταν περισσότερο επιζήμιες το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας, όταν το κόστος αυξήθηκε λόγω των υψηλότερων τιμών του φυσικού αερίου. Οι συμπιεσμένες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι οποίες δεν μπορούσαν να αυξηθούν ανάλογα με το αυξανόμενο κόστος λόγω της πίεσης των τιμών από τις εισαγωγές, οδήγησαν τους δείκτες επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να επιδεινωθούν με αποτέλεσμα να σημειωθεί ζημία κατά την περίοδο της έρευνας. Συνεπώς, το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας πολλοί παραγωγοί δεν μπόρεσαν να αποφύγουν τις διακοπές της παραγωγής και τα επίπεδα των επενδύσεων μειώθηκαν σημαντικά. Αυτό με τη σειρά του επιδείνωσε ακόμη περισσότερο τη ζημία διότι οι συνεχείς επενδύσεις σε μια ολοκληρωμένη χημική μονάδα είναι απαραίτητες για τη μακροπρόθεσμη επιβίωση.

(167) Ορισμένα μέρη επικαλέστηκαν έλλειψη συσχέτισης μεταξύ του επιπέδου των εισαγωγών και των τιμών πώλησης και των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, με την έννοια ότι οι τιμές πώλησης και τα κέρδη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν υψηλά κατά τις περιόδους που υπήρχαν σημαντικές εισαγωγές και αντιστρόφως. Ωστόσο, οι απόψεις που διατυπώθηκαν ανωτέρω στο παρόν τμήμα και η αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να επωφεληθεί από την εγχώρια αγορά του στον ίδιο βαθμό με τους παραγωγούς των οικείων χωρών είναι στοιχεία που αποδεικνύουν την ύπαρξη ζημίας η οποία προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(168) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 11

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

		2015	2016	2017	ΠΕ
Σύνολο των τρίτων χωρών εκτός των οικείων χωρών	Όγκος (τόνοι)	403 934	280 367	201 741	202 738
	Δείκτης	*100*	*69*	*50*	*50*
	Μερίδιο αγοράς	8,0 %	5,7 %	3,8 %	4,1 %
	Δείκτης	*100*	*72*	*48*	*51*
	Μέση τιμή	189	140	136	129
	Δείκτης	*100*	*74*	*72*	*68*

Πηγή: Comext

(169) Οι εισαγωγές από τρίτες χώρες (κυρίως από τη Λευκορωσία, τη Βόρεια Μακεδονία, τη Σερβία και την Αλγερία) μειώθηκαν κατά 50 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και κατά την περίοδο της έρευνας οι τρίτες χώρες είχαν μερίδιο αγοράς μόλις 4,1 %.

(170) Επομένως, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι εν λόγω εισαγωγές θα μπορούσαν να έχουν μόνον οριακό αντίκτυπο στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(171) Ο όγκος των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 12

Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

	2015	2016	2017	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (τόνοι)	272 077	306 840	559 840	552 979
Δείκτης	*100*	*113*	*206*	*203*
Μέση τιμή (EUR/τόνο)	171	124	122	125
Δείκτης	*100*	*72*	*72*	*73*

Πηγή: Fertilizers Europe και παραγωγοί του δείγματος

(172) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε τις πωλήσεις του στις εξαγωγικές αγορές κατά περίπου 280 000 τόνους. Η αύξηση των πωλήσεων στην εξαγωγική αγορά του, επομένως, αντιστάθμισε κατά μικρό μόνο μέρος την απώλεια περίπου 700 000 τόνων στην αγορά της Ένωσης. Οι τιμές των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν παρόμοιες με τις τιμές του στην αγορά της Ένωσης.

(173) Επομένως, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι οι εξαγωγές αυτές δεν συνέβαλαν στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.3. *Κατανάλωση*

(174) Κατά τη διάρκεια της έρευνας ορισμένα μέρη αναφέρθηκαν στις διακυμάνσεις της κατανάλωσης και/ή στις δυσμενείς καιρικές συνθήκες που επικράτησαν σε βασικές αγορές ως παράγοντες που ευθύνονται για τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο πίνακας 1 δείχνει ότι η κατανάλωση στην αγορά της Ένωσης παρουσίασε πράγματι διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο και μειώθηκε κατά 5 % συνολικά. Ωστόσο, παρά τις διακυμάνσεις αυτές και τη συνολική πτώση, οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες αυξήθηκαν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε βάρος των άλλων εισαγωγών και των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(175) Επομένως, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι η εξέλιξη της ζήτησης δεν συνέβαλε στη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.4. *Η (παγκόσμια) τιμή της ουρίας*

(176) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η ζημιογόνος κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών οφείλεται στην παγκόσμια τιμή της ουρίας, δεδομένου ότι η τελευταία οδήγησε σε μείωση των τιμών του ΟΝΑ στην Ένωση. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι δεν υπάρχει παγκόσμια τιμή για την ουρία που θα μπορούσε να έχει επηρεάσει την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Υπάρχουν ανεξάρτητοι φορείς που δημοσιεύουν τιμές άμεσης παράδοσης για την ουρία σε διάφορα σημεία σε ολόκληρο τον κόσμο. Οι τιμές αυτές δείχνουν διακυμάνσεις των τιμών μεταξύ περιοχών κατά την εξεταζόμενη περίοδο ([15]). Επιπλέον, ενώ η παγκόσμια ουρία αντιπροσωπεύει το 56 % του συνόλου των χρησιμοποιούμενων λιπασμάτων, η ουρία δεν είναι το προτιμώμενο λίπασμα στην Ένωση, όπου αντιπροσωπεύει το 19 % περίπου των χρησιμοποιούμενων λιπασμάτων.

(177) Επομένως, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι η (παγκόσμια) τιμή της ουρίας δεν θα μπορούσε να έχει σημαντικό αντίκτυπο στις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και στη ζημιογόνο κατάστασή του.

5.2.5. *Υψηλότερο κόστος για τους ενωσιακούς παραγωγούς*

(178) Διάφορα μέρη επισήμαναν την αύξηση των πωλήσεων, των διοικητικών και γενικών εξόδων στο πλαίσιο των ενωσιακών παραγωγών και/ή δήλωσαν ότι ορισμένοι καταγγέλλοντες ενωσιακοί παραγωγοί βρίσκονται σε ζημιογόνο κατάσταση επειδή καταβάλλουν υψηλό τίμημα για το φυσικό τους αέριο.

(179) Από την έρευνα δεν προέκυψε καμία μη φυσιολογική εξέλιξη των πωλήσεων ούτε των γενικών και διοικητικών δαπανών στο πλαίσιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Όσον αφορά το επίπεδο των τιμών του φυσικού αερίου κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η εξέλιξή του δεν εξηγεί τη συρρίκνωση των κερδών στη συγκεκριμένη περίπτωση. Οι υψηλές τιμές του φυσικού αερίου θα μπορούσαν να εξηγήσουν μια συνεχή αδυναμία επίτευξης επαρκών επιπέδων κερδοφορίας, πράγμα που δεν συμβαίνει στην παρούσα κατάσταση, δεδομένου ότι το 2015 και το 2016 τα επίπεδα κερδοφορίας ήταν 14 % και 10 % αντίστοιχα.

(180) Επομένως, θεωρείται ότι η εξέλιξη της τιμής του φυσικού αερίου ήταν επιβαρυντικός παράγοντας για τη ζημία που υπέστησαν ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί. Ωστόσο, η κύρια αιτία της ζημίας δεν ήταν ούτε η αύξηση του κόστους του φυσικού αερίου ούτε άλλη αύξηση του κόστους. Η πίεση στις τιμές που ασκήθηκε από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες ήταν το στοιχείο που δεν επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να μετακυλήσει τις αυξήσεις του κόστους μέσω των τιμών πώλησης.

5.2.6. *Συγκεκριμένο ΟΝΑ που αγοράζεται και πωλείται από ενωσιακούς παραγωγούς*

(181) Ορισμένα μέρη ανέφεραν ότι η ζημία που υπέστησαν τελικά ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί προκλήθηκε από αυτούς τους ίδιους, επειδή ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί αγόρασαν ΟΝΑ.

(182) Η έρευνα έδειξε ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί ή οι εμπορικοί τους εταίροι αγόρασαν κάποιες ποσότητες ΟΝΑ από εισαγωγείς ή εμπόρους στην Ένωση προκειμένου να παραδώσουν ορισμένες παραγγελίες ή για υλικοτεχνικούς λόγους. Δεδομένου ότι το ΟΝΑ από διάφορες πηγές είναι αναμεμειγμένο σε δεξαμενές και ότι μερικές φορές οι δεξαμενές αυτές είναι κοινές για πολλούς παράγοντες της αγοράς, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί πράγματι επαναγόρασαν μέρος του ΟΝΑ που είχαν πωλήσει προηγουμένως. Σε κάθε περίπτωση, οι αγορές ΟΝΑ από ενωσιακούς παραγωγούς ήταν αμελητέες ως προς τον όγκο σε σύγκριση με τις συνολικές πωλήσεις της Ένωσης.

(183) Ο ισχυρισμός που προέβαλε ένας Ρώσος παραγωγός-εξαγωγέας ότι ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί πωλούν ΟΝΑ στην Ένωση σε τιμές με έκπτωση, χαμηλότερες από την τιμή της αγοράς, δεν τεκμηριώθηκε με αποδεικτικά στοιχεία.

(184) Με βάση τα ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι καμία από τις προαναφερθείσες ενέργειες δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([15]) Βλέπε, για παράδειγμα, διαφάνεια 8 της παρουσίασης της Yara, της 11ης Σεπτεμβρίου 2018, διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.yara.com/siteassets/investors/057-reports-and-presentations/conferencesrs/2018/2018-09-11-yar-handelsbanken-presentation.pdf/

5.2.7. *Άλλοι παράγοντες*

(185) Κατά τη διάρκεια της έρευνας ορισμένα μέρη αναφέρθηκαν σε άλλους παράγοντες ως υπεύθυνους για τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Στους εν λόγω άλλους παράγοντες περιλαμβάνονται i) ο εποχικός χαρακτήρας των τιμών του ΟΝΑ, ii) οι ικανότητες μεταστροφής της παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών, iii) οι παράτυπες προμήθειες από ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς και iv) μια ψηφιακή πλατφόρμα μέσω της οποίας μπορούν να πωληθούν λιπάσματα στο διαδίκτυο σε επιθετικές τιμές.

(186) Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι i) αφού η ανάλυση πραγματοποιήθηκε με βάση 12μηνη περίοδο, αντισταθμίστηκε ο αντίκτυπος οποιασδήποτε εποχικότητας των τιμών του ΟΝΑ, ii) οι ενωσιακοί παραγωγοί καταφεύγουν σε μεταστροφή της παραγωγής ως προστατευτικό μέτρο, iii) ορισμένες παράτυπες προμήθειες από ορισμένους ενωσιακούς παραγωγούς οφείλονταν σε συνήθεις εργασίες συντήρησης και iv) οι πωλήσεις ΟΝΑ στο διαδίκτυο ήταν περιορισμένες και πραγματοποιήθηκαν σε παρόμοιες τιμές αγοράς.

(187) Επομένως, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι κανένας από αυτούς τους παράγοντες δεν ήταν υπεύθυνος για τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(188) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο και στο πλαίσιο της μείωσης της κατανάλωσης στην Ένωση, ο όγκος των εισαγωγών από τις οικείες χώρες και τα μερίδια αγοράς τους αυξήθηκαν σημαντικά, ενώ οι τιμές από τις οικείες χώρες μειώθηκαν, κατά μέσο όρο, κατά 33 %. Η αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών συνέπεσε με παρόμοια μείωση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Λαμβανομένου υπόψη ότι το ΟΝΑ είναι ευαίσθητο εμπόρευμα ως προς τις τιμές, ότι το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις οικείες χώρες ήταν 37,7 % κατά την περίοδο της έρευνας και ότι οι εν λόγω εισαγωγές πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, οι εν λόγω εισαγωγές δημιούργησαν σημαντικές αρνητικές συνέπειες. Η πίεση των τιμών από τις εισαγωγές από τις οικείες χώρες στους ενωσιακούς παραγωγούς ήταν ιδιαίτερα επιζήμια το 2017 και κατά την περίοδο της έρευνας όταν αυξανόταν το κόστος. Η πίεση αυτή προκάλεσε την επιδείνωση των δεικτών επιδόσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και οδήγησε σε απώλειες κατά την περίοδο της έρευνας.

(189) Από την ανάλυση στις αιτιολογικές σκέψεις 171 έως 188 ανωτέρω διαπιστώθηκε ότι κανένας άλλος παράγοντας δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(190) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε, σ' αυτό το στάδιο, στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές από την οικεία χώρα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και ότι οι άλλοι παράγοντες, εξεταζόμενοι είτε μεμονωμένα είτε συλλογικά, δεν αποδυνάμωσαν την αιτιώδη συνάφεια.

(191) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιογόνες συνέπειες των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ. Οι περισσότεροι από αυτούς τους παράγοντες ήταν σχεδόν ανύπαρκτοι, ενώ οι επιπτώσεις της εξέλιξης των τιμών του φυσικού αερίου στις αρνητικές εξελίξεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά τη συμπίεση των κερδών ήταν περιορισμένες.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(192) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(193) Στην παρούσα υπόθεση, οι καταγγέλλοντες ισχυρίστηκαν ότι υπάρχουν στρεβλώσεις στην αγορά πρώτων υλών, κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, όσον αφορά μία από τις χώρες που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας, συγκεκριμένα τη Ρωσία. Η αξιολόγηση σχετικά με τη Ρωσία παρατίθεται στο τμήμα 6.3 κατωτέρω.

(194) Ένας από τους συνεργασθέντες Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς ισχυρίστηκε ότι η ενδεχόμενη εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη Ρωσία θα συνιστούσε διάκριση, δεδομένου ότι οι στρεβλώσεις στην αγορά των πρώτων υλών κατά την έννοια του παρόντος άρθρου ίσχυαν και για τις αγορές φυσικού αερίου στο ΤΤ και στις ΗΠΑ.

(195) Η Επιτροπή εξέτασε αυτούς τους ισχυρισμούς και κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι:

α) η εικαζόμενη χορήγηση επιδοτήσεων για τις αγορές φυσικού αερίου που χρησιμοποιήθηκαν από τον παραγωγό ΟΝΑ στο ΤΤ δεν εμπίπτει στις στρεβλώσεις των πρώτων υλών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού.

β) αν και η εικαζόμενη απαγόρευση των εξαγωγών φυσικού αερίου χωρίς προηγούμενη άδεια στις ΗΠΑ θα μπορούσε ενδεχομένως να εμπίπτει στις στρεβλώσεις της αγοράς πρώτων υλών που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού, το σύστημα έκδοσης αδειών εξαγωγής που χρησιμοποιείται φαίνεται ότι έχει αυτόματο χαρακτήρα και τα αμελητέα τέλη αδειοδότησης δεν επηρεάζουν την τιμή εξαγωγής.

(196) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε προσωρινά τον ισχυρισμό περί διακριτικής μεταχείρισης κατά την εφαρμογή του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού όσον αφορά τη Ρωσία.

6.1. **Εξέταση του περιθωρίου που επαρκεί για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής για το Τρινιδάδ και Τομπάγκο και για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής**

(197) Η Επιτροπή καθόρισε καταρχάς το ποσό του δασμού που είναι αναγκαίο για την εξάλειψη της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ελλείψει στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, η ζημία θα εξαλειφόταν αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να καλύψει το κόστος παραγωγής του, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που προκύπτουν από πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και πρωτόκολλα αυτών, στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, καθώς και των συμβάσεων της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια του βασικού κανονισμού, και να επιτύχει εύλογο κέρδος («στοχευόμενο κέρδος»).

(198) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στοχευόμενου κέρδους, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν την αύξηση των εισαγωγών από τη χώρα που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (Ε&Α) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού.

(199) Όπως φαίνεται στον πίνακα 2, το 2016 οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες άρχισαν να αυξάνονται. Επομένως, κάθε περιθώριο κέρδους για τον σκοπό αυτό θα πρέπει να προκύπτει από τα προηγούμενα έτη. Για να αποφευχθεί η χρήση ενός έκτακτου έτους κέρδους, αποφασίστηκε να χρησιμοποιηθεί το μέσο σταθμισμένο κέρδος που πέτυχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατά την περίοδο 2013-2015. Το στοχευόμενο κέρδος που προκύπτει με τον τρόπο αυτό, το οποίο ανερχόταν σε 10 %, θεωρήθηκε ότι αποτελεί υγιές κέρδος υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού.

(200) Ένας ενωσιακός παραγωγός του δείγματος ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να προσθέσει στο στοχευόμενο κέρδος τις σχεδιαζόμενες επενδύσεις που δεν είχαν υλοποιηθεί κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό αυτό βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2γ. του βασικού κανονισμού. Ωστόσο, η εν λόγω εταιρεία δεν ήταν σε θέση να παράσχει αποδεικτικά στοιχεία για να στηρίξει αυτόν τον ισχυρισμό, ο οποίος, ως εκ τούτου, απορρίφθηκε προσωρινά.

(201) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ. του βασικού κανονισμού, ως τελικό στάδιο, η Επιτροπή αξιολόγησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια του βασικού κανονισμού, το οποίο θα βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2. Βάσει των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, η Επιτροπή καθόρισε πρόσθετο κόστος ύψους 3,7 %, το οποίο προστέθηκε στη μη ζημιογόνο τιμή. Το σημείωμα στον φάκελο σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο η Επιτροπή προσδιόρισε το πρόσθετο αυτό κόστος διατίθεται στον φάκελο προς εξέταση από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(202) Στο κόστος αυτό περιλαμβάνεται το πρόσθετο μελλοντικό κόστος για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ (ΣΕΔΕ της ΕΕ). Το ΣΕΔΕ της ΕΕ αποτελεί ακρογωνιαίο λίθο της πολιτικής της ΕΕ για τη συμμόρφωση με τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες. Το εν λόγω πρόσθετο κόστος υπολογίστηκε με βάση τον μέσο υπολογισμό των πρόσθετων δικαιωμάτων εκπομπής της ΕΕ (EUA) που θα πρέπει να αγοραστούν κατά τη διάρκεια ισχύος των μέτρων. Τα EUA που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό δεν περιλάμβαναν απαιτήσεις δωρεάν δικαιωμάτων και, όπως όλες οι δαπάνες παραγωγής, επαληθεύτηκαν για να διασφαλιστεί η ορθή κατανομή τους στο υπό εξέταση προϊόν. Το κόστος των EUA υπολογίστηκε με παρέκταση προκειμένου να ληφθεί υπόψη η αναμενόμενη διακύμανση των τιμών κατά τη διάρκεια ισχύος των μέτρων. Πηγή για τις εν λόγω προβλεπόμενες τιμές είναι η έκδοση Bloomberg New Energy Finance και η εξαγωγή δεδομένων έγινε στις 8 Φεβρουαρίου 2019. Η μέση προβλεπόμενη τιμή για τα EUA για την περίοδο αυτή ανέρχεται σε 24,14 EUR/τόνο παραγόμενου CO2.

(203) Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(204) Ακολούθως, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας με βάση τη σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στο ΤΤ και στις ΗΠΑ, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνο τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην αγορά της Ένωσης κατά την περίοδο της έρευνας. Τυχόν διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF της εισαγωγής. Το αποτέλεσμα αυτών των υπολογισμών φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές (%)
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9	16,3
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Όλες οι άλλες εταιρείες	55,9	16,3

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές (%)
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	22,6
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όλες οι άλλες εταιρείες	37,3	22,6

6.2. **Εξέταση του περιθωρίου που είναι επαρκές για την εξουδετέρωση της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όσον αφορά τη Ρωσία**

6.2.1. *Σύγκριση μεταξύ του περιθωρίου ντάμπινγκ και του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές*

(205) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα σε σχέση με τη Ρωσία κατά πόσον το περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε προσωρινά θα ήταν υψηλότερο από το περιθώριο που είναι επαρκές για την εξουδετέρωση της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Για τον σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στη Ρωσία, με την τιμή στόχο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, όπως εξηγείται στο τμήμα 6.1. Το αποτέλεσμα αυτών των υπολογισμών φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές (%)
Ρωσία	PJSC Acron	31,9	12,5
Ρωσία	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	15,8
Ρωσία	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	15,8
Ρωσία	Όλες οι άλλες εταιρείες	34,0	13,6

(206) Δεδομένου ότι το περιθώριο πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που υπολογίστηκε κατά τον τρόπο αυτό ήταν χαμηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ, η Επιτροπή πραγματοποίησε την εξέταση που απαιτείται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού.

6.3. **Στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες**

(207) Στην καταγγελία, ο καταγγέλλων έδωσε επαρκή στοιχεία ότι υπάρχουν στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη Ρωσία. Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία που περιέχονται στην καταγγελία, το φυσικό αέριο, το οποίο αντιστοιχεί σε πολύ περισσότερο από το 17 % του κόστους παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, υπόκειται σε διπλή τιμολόγηση στη Ρωσία.

(208) Ως εκ τούτου, όπως ανακοινώθηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού, κατά την αξιολόγηση του κατάλληλου επιπέδου μέτρων σε σχέση με τη Ρωσία, η Επιτροπή εξέτασε την εικαζόμενη στρέβλωση και οποιεσδήποτε άλλες στρεβλώσεις καλύπτονται από το άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού στη Ρωσία.

(209) Η Επιτροπή προσδιόρισε αρχικά τις κύριες πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από καθέναν από τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς. Ως κύριες πρώτες ύλες θεωρήθηκαν οι πρώτες ύλες που είναι πιθανό να αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον το 17 % του κόστους παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος.

(210) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το φυσικό αέριο είναι η κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το φυσικό αέριο αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 17 % του κόστους παραγωγής ΟΝΑ και για τους δύο συνεργασθέντες Ρώσους παραγωγούς-εξαγωγείς, όπως απαιτείται από το άρθρο 7 παράγραφος 2α. Για αμφότερες τις εταιρείες, με βάση τις πληροφορίες που έδωσαν οι ίδιες, το κόστος του φυσικού αερίου επί του συνολικού κόστους παραγωγής ΟΝΑ αντιπροσώπευε πάνω από το 50 %, βάσει των τιμών του φυσικού αερίου που ανέφεραν οι εταιρείες. Με την προσαρμογή του φυσικού αερίου, όπως περιγράφεται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 55 και 59 έως 60, το κόστος του φυσικού αερίου επί του συνολικού κόστους παραγωγής ΟΝΑ είναι της τάξης του 70 % έως 85 %.

(211) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον το φυσικό αέριο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος παρουσιάζει στρέβλωση λόγω ενός από τα μέτρα που απαριθμούνται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού: συστήματα διπλής τιμολόγησης, φόροι εξαγωγής, πρόσθετοι φόροι εξαγωγής, εξαγωγικές ποσοστώσεις, απαγορεύσεις εξαγωγής, τέλη επί των εξαγωγών, απαιτήσεις αδειοδότησης, οι ελάχιστες τιμές εξαγωγής,

μείωση ή κατάργηση της επιστροφής του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ), περιορισμοί στα σημεία εκτελωνισμού για τους εξαγωγείς, κατάλογοι εγκεκριμένων εξαγωγέων, υποχρεώσεις όσον αφορά την εγχώρια αγορά και εξόρυξη για δεσμευμένη χρήση. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξέτασε τους σχετικούς κανονισμούς της Ρωσικής Ομοσπονδίας, τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, μεταξύ άλλων από την κυβέρνηση της Ρωσίας, τις δημοσιευμένες εκθέσεις και μελέτες ([16]), τους ελεγμένους ετήσιους λογαριασμούς των Ρώσων προμηθευτών φυσικού αερίου και τα στρατηγικά έγγραφα της κυβέρνησης της Ρωσίας ([17]).

(212) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ένα από τα μέτρα που απαριθμούνται ως στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες στη δεύτερη παράγραφο του άρθρου 7 παράγραφος 2α., δηλαδή ένας εξαγωγικός φόρος (30 %) ([18]), υπήρχε και επηρέασε τις πωλήσεις φυσικού αερίου στη Ρωσία κατά την ΠΕ.

(213) Επιπλέον, χορηγείται αποκλειστικό δικαίωμα για την εξαγωγή αερίου σε αέρια κατάσταση στον ιδιοκτήτη του Ενοποιημένου Συστήματος Προμήθειας Φυσικού Αερίου («UGSS»). Προβλέπεται επίσης από τον νόμο ότι ιδιοκτήτης του UGSS μπορεί να είναι μόνο μια οντότητα που ελέγχεται από το κράτος. Κατά συνέπεια, η Gazprom διαθέτει τη μοναδική άδεια εξαγωγής φυσικού αερίου. Η κατάσταση που περιγράφεται θα μπορούσε να χαρακτηριστεί είτε ως «απαίτηση αδειοδότησης» είτε ως μέτρο «καταλόγου εγκεκριμένων εξαγωγέων».

(214) Τέλος, ο καταγγέλλων αναφέρθηκε στη διπλή τιμολόγηση του φυσικού αερίου ως πιθανής στρέβλωσης της αγοράς πρώτων υλών. Από την έρευνα προέκυψαν πράγματι αποδεικτικά στοιχεία που καταδεικνύουν την ύπαρξη διπλής τιμολόγησης όσον αφορά το φυσικό αέριο στη Ρωσία για εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις με βάση τον μαθηματικό τύπο της τιμής του φυσικού αερίου που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό των ρυθμιζόμενων εγχώριων τιμών.

(215) Από την άποψη αυτή, η εγχώρια τιμή στη Ρωσία ρυθμίζεται για την κρατική εταιρεία παροχής φυσικού αερίου Gazprom και δεν υπόκειται σε ρυθμίσεις για άλλους προμηθευτές. Ωστόσο, οι προμηθευτές εκτός της Gazprom ακολουθούν σε μεγάλο βαθμό την τιμή που καθορίζεται από την κυβέρνηση της Ρωσίας για την Gazprom, όπως παρατηρήθηκε στους παραγωγούς-εξαγωγείς που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας, αλλά και από δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες ([19]). Ανάλογα με το έτος, η εγχώρια τιμή διαμορφώνεται με τη χρήση μαθηματικού τύπου της τιμής του φυσικού αερίου ή καθορίζεται με βάση τιμαριθμική αναπροσαρμογή. Ο δείκτης που πρέπει να χρησιμοποιείται δημοσιεύεται τακτικά με βάση τις προβλέψεις της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης του ρωσικού Υπουργείου Οικονομικής Ανάπτυξης ([20]). Ο μαθηματικός τύπος της τιμής του φυσικού αερίου υπολογίζει το κατάλληλο επίπεδο εγχώριας τιμής αφαιρώντας τον εξαγωγικό φόρο, το διεθνές και το εγχώριο κόστος μεταφοράς και τον αποκαλούμενο συντελεστή μείωσης από μια διεθνή τιμή του φυσικού αερίου. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο αντίκτυπος της διπλής τιμολόγησης μπορεί να αποδοθεί στον συντελεστή μείωσης που είναι ανεξάρτητος από την επίπτωση του εξαγωγικού φόρου.

(216) Η Επιτροπή συνέκρινε την τιμή του φυσικού αερίου με την τιμή στην αντιπροσωπευτική διεθνή αγορά. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η εγχώρια τιμή του φυσικού αερίου στη Ρωσία είναι σημαντικά -πάνω από δύο φορές- χαμηλότερη σε σύγκριση με την τιμή Waidhaus που υπολογίζεται όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 60.

(217) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 55 στοιχείο δ), η Επιτροπή έκρινε ότι η τιμή Waidhaus αποτελεί κατάλληλο σημείο αναφοράς για την αντιπροσωπευτική τιμή της διεθνούς αγοράς προκειμένου να αξιολογήσει τη στρέβλωση της τιμής του φυσικού αερίου στην εγχώρια αγορά της Ρωσίας.

(218) Ένας από τους Ρώσους συνεργασθέντες παραγωγούς ισχυρίστηκε ότι το φυσικό αέριο δεν είναι η πρώτη ύλη για την παραγωγή ΟΝΑ και, επομένως, δεν μπορεί να υποβληθεί στην ανάλυση βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, το εν λόγω ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι δεν ήταν σαφές από την καταγγελία ότι το κόστος του φυσικού αερίου πληρούσε το όριο του 17 % επί του συνολικού κόστους παραγωγής ΟΝΑ.

(219) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 52, το φυσικό αέριο αντιπροσωπεύει περισσότερο από το 50 % του κόστους παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος. Το γεγονός ότι χρησιμοποιείται για την παραγωγή αμμωνίας, ένα από τα πρώτα στάδια παραγωγής του υπό εξέταση προϊόντος, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 60, δεν μεταβάλλει τη φύση του ως απαραίτητης πρώτης ύλης για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Αμφότεροι οι Ρώσοι παραγωγοί ΟΝΑ είναι πλήρως ολοκληρωμένες χημικές μονάδες και, ως εκ τούτου, επωφελούνται και οι δύο από τις στρεβλώσεις που εντοπίστηκαν για το φυσικό αέριο που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Συνεπώς, ο ισχυρισμός προσωρινά απορρίπτεται.

([16]) BP Statistical Review of World Energy 2018·
Russian Oil and Gas Sector Regulatory Regime: Legislative Overview (Ρυθμιστικό καθεστώς για το ρωσικό πετρέλαιο και το φυσικό αέριο: Νομοθετική επισκόπηση) (King and Spalding 2017).

([17]) Forecasts of socio-economic development for years 2016 – 2036 (Προβλέψεις κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης για τα έτη 2016–2036) (Υπουργείο Οικονομικής Ανάπτυξης της Ρωσικής Ομοσπονδίας).

([18]) Διάταγμα αριθ. 754 της κυβέρνησης της Ρωσικής Ομοσπονδίας, της 30ής Αυγούστου 2013, σχετικά με την έγκριση των εξαγωγικών δασμών επί των εμπορευμάτων που εξάγονται από τη Ρωσική Ομοσπονδία εκτός των κρατών που είναι συμβαλλόμενα μέρη των συμφωνιών για την τελωνειακή ένωση.

([19]) Στην ετήσια έκθεση 2017, στις εκτιμήσεις της για τη διαχείριση κινδύνου, η εταιρεία Novatek (ανεξάρτητος παραγωγός και προμηθευτής φυσικού αερίου) προσδιόρισε τη ρύθμιση των τιμών ως κίνδυνο, αναφέροντας ότι «ως ανεξάρτητος παραγωγός φυσικού αερίου, η Novatek δεν υπόκειται σε κρατική ρύθμιση των τιμών του φυσικού αερίου. Ωστόσο, οι τιμές της εταιρείας επηρεάζονται σε μεγάλο βαθμό από τις τιμές που καθορίζει ένα ομοσπονδιακό όργανο.»

([20]) Διατίθεται στη διεύθυνση http://economy.gov.ru/minec/activity/sections/macro/prognoz/ (προσπελάστηκε τελευταία στις 4 Μαρτίου 2019).

(220) Λαμβάνοντας υπόψη την αξιολόγησή της, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 205 έως 215, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι το φυσικό αέριο υπόκειται σε στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού.

6.4. **Συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β. του βασικού κανονισμού**

(221) Αφού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχουν στρεβλώσεις στον τομέα των πρώτων υλών, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού στην περίπτωση της Ρωσίας, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον θα μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να καθοριστεί το ποσό των προσωρινών δασμών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β. του βασικού κανονισμού. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των χρήσιμων πληροφοριών για την παρούσα έρευνα, συμπεριλαμβανομένων της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στη χώρα εξαγωγής, του ανταγωνισμού για τις πρώτες ύλες και των επιπτώσεων στις αλυσίδες εφοδιασμού για τις ενωσιακές εταιρείες, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β. του βασικού κανονισμού. Για τη διενέργεια της αξιολόγησης αυτής, η Επιτροπή προσέθεσε ειδικά ερωτήματα στα ερωτηματολόγια που έστειλε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη. Ο καταγγέλλων και ορισμένοι καταγγέλλοντες παραγωγοί απάντησαν στις εν λόγω ερωτήσεις. Μικρός αριθμός άλλων μερών απάντησε στις ερωτήσεις αυτές, αλλά οι περισσότερες από τις απαντήσεις των μερών αυτών ήταν ελλιπείς.

6.4.1. *Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη χώρα εξαγωγής*

(222) Όπως σημειώνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 141 και 143, το ΟΝΑ κατά κανόνα παράγεται σε ολοκληρωμένες χημικές εγκαταστάσεις. Ως εκ τούτου, η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από τη διαμόρφωση των εν λόγω ολοκληρωμένων εγκαταστάσεων και από την πελατειακή βάση του παραγωγού. Κάθε εταιρεία έχει ως στόχο να μεγιστοποιήσει την κερδοφορία της εγκατάστασης στο σύνολό της και, επομένως, είναι δύσκολο να καθοριστεί η ακριβής πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

(223) Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός αυτό και με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στη Ρωσία κυμαίνεται μεταξύ 330 000 και 750 000 τόνων ετησίως, που αντιστοιχεί σε ποσοστό μεταξύ 7 % και 16 % του ΟΝΑ που καταναλώνεται στην Ένωση. Οι αριθμοί αυτοί καθορίστηκαν με βάση τις επαληθευμένες πληροφορίες για την παραγωγική ικανότητα των δύο συνεργασθέντων Ρώσων παραγωγών-εξαγωγέων για το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής στη Ρωσία (πραγματική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, χωρίς να ληφθεί υπόψη η «ικανότητα μεταστροφής») και πληροφορίες που παρασχέθηκαν από τους καταγγέλλοντες (δυνητική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, εξέταση της «ικανότητας μεταστροφής»).

(224) Η ρωσική αγορά ΟΝΑ ([21]) είναι σχετικά μικρή σε σύγκριση με την ικανότητα παραγωγής ΟΝΑ της Ρωσίας ([22]). Με παραγωγή πολύ μεγαλύτερη από την εγχώρια κατανάλωση, η Ρωσία είναι καθαρός εξαγωγέας ΟΝΑ.

(225) Το 2017 η Ρωσία εξήγαγε πάνω από 100 000 τόνους ΟΝΑ στην Ουκρανία. Μετά την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΟΝΑ καταγωγής Ρωσίας από την Ουκρανία, τον Μάιο του 2017, υπήρξε δυνατότητα κατεύθυνσης των εξαγωγών αυτών σε άλλες πιο ενδιαφέρουσες αγορές, συμπεριλαμβανομένης της αγοράς της Ένωσης.

(226) Το εξαγωγικό δυναμικό της Ρωσίας είναι πασιφανές. Ακόμη και αν οι «δυνατότητες μεταστροφής» των Ρώσων παραγωγών θεωρηθούν περιορισμένες, είναι αδιαμφισβήτητο ότι, από τον Αύγουστο του 2018, οι όγκοι των εισαγωγών ΟΝΑ στην Ένωση από τη Ρωσία διατήρησαν την ανοδική τάση που παρουσιάζεται στον πίνακα 2 (βλέπε και πίνακα 1 του κανονισμού για την καταγραφή). Σημειώνεται επίσης ότι στη σελίδα 9 του εγγράφου που υπέβαλε ο όμιλος Eurochem στις 19 Σεπτεμβρίου 2018 προβλεπόταν αύξηση των ρωσικών εξαγωγών ΟΝΑ το 2018 και το 2019.

6.4.2. *Ανταγωνισμός για τις πρώτες ύλες*

(227) Όπως τονίστηκε στην αιτιολογική σκέψη 54 ανωτέρω, η έρευνα κατέδειξε ότι οι τιμές φυσικού αερίου στη Ρωσία ρυθμίζονταν από το κράτος μέσω ομοσπονδιακών νόμων και δεν αντικατόπτριζαν τις κανονικές συνθήκες της αγοράς, όπου οι τιμές καθορίζονται κυρίως από το κόστος παραγωγής και τις προσδοκίες κέρδους.

(228) Ο όμιλος Acron υπέβαλε παρουσίαση σχετικά με τον ανταγωνισμό στην αγορά φυσικού αερίου στη Ρωσία (ιδίως για την τιμολόγηση του φυσικού αερίου, την κερδοφορία των ρυθμιζόμενων και μη ρυθμιζόμενων τιμών και τις πηγές εφοδιασμού) που εκπονήθηκε το 2016 από την κυβέρνηση της Ρωσίας εκτός του πεδίου της παρούσας έρευνας. Ωστόσο, η Επιτροπή δεν θεώρησε ότι η εν λόγω παρουσίαση, η οποία εξετάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 56 και 57 ανωτέρω, υπονόμευσε τα πορίσματα που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη ανωτέρω.

(229) Η ρύθμιση της αγοράς φυσικού αερίου στη Ρωσία συνεπάγεται αθέμιτο πλεονέκτημα για τους Ρώσους παραγωγούς ΟΝΑ, δεδομένου ότι έχουν πρόσβαση σε τεχνητά χαμηλές τιμές φυσικού αερίου στην εγχώρια αγορά λόγω των εθνικών κανονιστικών ρυθμίσεων που εξηγούνται στις αιτιολογικές σκέψεις 209 έως 217 ανωτέρω. Ταυτόχρονα, οι ενωσιακοί παραγωγοί επηρεάζονται αρνητικά από τις διακρίσεις ως προς τις τιμές που προκαλούνται από τις εν λόγω ρυθμίσεις στη Ρωσία, γεγονός που τους υποχρεώνει να αγοράζουν το ίδιο φυσικό αέριο σε σημαντικά υψηλότερες τιμές απ' ό,τι οι Ρώσοι παραγωγοί.

([21]) Η σελίδα 9 της ανοικτής έκδοσης της καταγγελίας περιέχει ένα γράφημα με τίτλο «World UAN market (2015)». Η ρωσική αγορά ΟΝΑ είναι απλώς ένα κλάσμα του ποσοστού «άλλα» (1 705 000 τόνοι).

([22]) 3 280 000 τόνοι το 2018 σύμφωνα με τη σελίδα 94 της ανοικτής έκδοσης της καταγγελίας.

(230) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η κατάσταση αυτή είναι απίθανο να αλλάξει στο εγγύς μέλλον ([23]).

6.4.3. *Επιπτώσεις στις αλυσίδες εφοδιασμού για τις εταιρείες της Ένωσης*

(231) Σύμφωνα με τα πορίσματα της έρευνας, ο αναμενόμενος αντίκτυπος στις αλυσίδες εφοδιασμού είναι περιορισμένος. Στην πραγματικότητα, τα περισσότερα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγέων, δήλωσαν ότι οι τελικοί χρήστες του ΟΝΑ, δηλαδή οι γεωργοί, είναι τα μόνα μέρη που θα επηρεάζονταν από τις αυξήσεις των τιμών που απορρέουν από μέτρα, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν ενδιάμεσα μέρη στην αλυσίδα εφοδιασμού που να μπορούν να απορροφήσουν τους δασμούς. Δεδομένου ότι το ΟΝΑ είναι υγρό και μάλλον ομοιογενές εμπόρευμα, ΟΝΑ από διάφορες πηγές αναμειγνύονται σε δεξαμενές και οι περισσότεροι παράγοντες στην αλυσίδα εφοδιασμού αγνοούν την προέλευση του ΟΝΑ που αγοράζουν/χρησιμοποιούν. Κατά συνέπεια, συνολικά, δεν αναμένεται σημαντική αλλαγή στις αλυσίδες εφοδιασμού αν επιβληθούν μέτρα. Οι ενωσιακοί παραγωγοί θα εξακολουθήσουν να παράγουν ΟΝΑ, ενώ οι εισαγωγές από τη Ρωσία (καθώς και από τις άλλες χώρες που αποτελούν αντικείμενο της έρευνας) αναμένεται να συνεχιστούν με δεδομένη την προβλεπόμενη αύξηση της ζήτησης ΟΝΑ και το γεγονός ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί μπορούν να μεταστρέψουν την παραγωγή σε άλλα προϊόντα σε περιορισμένο βαθμό.

(232) Σύμφωνα με τα πορίσματα της έρευνας, οι επιπτώσεις στους γεωργούς της Ένωσης στο σύνολό τους θα είναι μικρές. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ΟΝΑ αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 1 % των συνολικών γεωργικών δαπανών στην Ένωση. Επομένως, μια αύξηση των τιμών που προκύπτει από μέτρα, αν επιβληθούν, δεν αναμένεται να έχει σημαντικό αντίκτυπο στο σύνολο του γεωργικού τομέα της Ένωσης.

(233) Δεδομένου ότι το ΟΝΑ ως λίπασμα καλύπτει πολύ διαφορετικές καταστάσεις και η χρήση του ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό από καλλιέργεια σε καλλιέργεια, από περιοχή σε περιοχή κ.λπ., η Επιτροπή αξιολόγησε τον αντίκτυπο στις εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται στην καλλιέργεια μαλακού σίτου (κύρια καλλιέργεια στην οποία χρησιμοποιείται ΟΝΑ) στη Γαλλία (κύρια χώρα παραγωγής σίτου στην Ένωση), οι οποίες χρησιμοποιούν ΟΝΑ ως αποκλειστική πηγή αζωτούχων λιπασμάτων ξεχωριστά.

(234) Σε αυτές τις ειδικευμένες εκμεταλλεύσεις, το 2013 όλα τα λιπάσματα αντιστοιχούσαν στο 21,94 % του κόστους τους ([24]). Η Επιτροπή εκτίμησε ότι στην περίοδο εμπορίας 2017/2018 το ΟΝΑ αντιπροσώπευε ποσοστό μέχρι 10 % του συνολικού τους κόστους παραγωγής ([25]). Λαμβανομένου υπόψη του πλέον υψηλού προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε, αυτό θα αντιπροσώπευε αύξηση του κόστους παραγωγής κατ' ανώτατο κατά 3 % ([26]), αν ληφθούν μέτρα κατά το ίδιο ποσοστό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα είχαν δυσανάλογες επιπτώσεις ακόμη και για τις εν λόγω εκμεταλλεύσεις. Επιπλέον, πολλές γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην Ένωση (συμπεριλαμβανομένης της Γαλλίας) βασίζονται σε διάφορες καλλιέργειες.

6.4.4. *Συμπέρασμα*

(235) Αφού αξιολόγησε όλες τις σχετικές πληροφορίες για την παρούσα έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι, για τη Ρωσία, είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να καθοριστεί το ποσό των προσωρινών δασμών σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού.

(236) Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπίστωσε, καταρχάς, ότι υπάρχουν στρεβλώσεις στις πρώτες ύλες όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν στη Ρωσία. Δεύτερον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Ρωσία έχει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των εξαγωγών προς την Ένωση. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι Ρώσοι παραγωγοί έχουν αθέμιτο πλεονέκτημα έναντι των ενωσιακών παραγωγών όσον αφορά το φυσικό αέριο λόγω των κανονιστικών ρυθμίσεων στη ρωσική αγορά. Τέλος, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα επηρεάσουν αρνητικά την αλυσίδα εφοδιασμού στην Ευρώπη. Ειδικότερα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, παρά το γεγονός ότι ένας περιορισμένος αριθμός γεωργών στην Ένωση θα μπορούσε δυνητικά να επηρεαστεί από τα μέτρα, οποιαδήποτε επίπτωση θα ήταν περιορισμένη και συνολικά δεν θα ήταν δυσανάλογη. Τέλος, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι εισαγωγές ΟΝΑ θα συνεχιστούν και, συνεπώς, δεν θα διαταραχθούν από τα μέτρα. Οι εισαγωγές από τις οικείες χώρες, με μερίδιο

([23]) Για παράδειγμα, στη σελίδα 45 της έκθεσης των διευθυντών της Grupa Azoty Zaklady Azotowe Pulawy S. A. για το 2018 προβλέπονται μάλλον σταθερές τιμές φυσικού αερίου στην Ένωση έως το 2020. Η εν λόγω έκθεση είναι διαθέσιμη στον ανοικτό φάκελο (t18.010219).

([24]) Σύμφωνα με την έκθεση «EU Cereal farms report base on 2013 FADN data» της ΓΔ AGRI, σ. 44, σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία, το 2013 τα λιπάσματα (όλων των ειδών) αντιπροσώπευαν ποσό 286 EUR/εκτάριο. Το 21,94 % προκύπτει από τη διαίρεση των 286 EUR διά του αθροίσματος των λειτουργικών εξόδων (1 003 EUR/εκτάριο) και της απόσβεσης (298 EUR/εκτάριο).

([25]) Σύμφωνα με την έκθεση «EU Cereal farms report base on 2013 FADN data» της ΓΔ AGRI, σ. 44, σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία, το 2013 τα λιπάσματα (όλων των ειδών) αντιπροσώπευαν ποσό 286 EUR/εκτάριο. Επομένως, υποτέθηκε ότι σε μια τέτοια εκμετάλλευση, το ΟΝΑ θα αντιπροσώπευε έως και 200 EUR/εκτάριο (70 % του ποσού των 286 EUR/εκτάριο, δεδομένου ότι τα αζωτούχα λιπάσματα αντιστοιχούν στο 70 % της συνολικής χρήσης λιπασμάτων στην ΕΕ), το οποίο αντιστοιχεί στο 13 % του συνολικού κόστους παραγωγής το 2013. Το ποσοστό αυτό μειώθηκε μετά το 2013. Δεδομένης της μείωσης των τιμών των αζωτούχων λιπασμάτων στη Γαλλία από το 2013 και μετά, όπως δημοσιεύτηκε στο «Agreste Bilan conjoncturel 2017 — Décembre 2017» (βλ. http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/bilans-annuels-conjoncturels/), μπορεί εύλογα να θεωρηθεί ότι στην περίοδο εμπορίας 2017/2018 σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία και χρησιμοποιούσε ΟΝΑ ως μοναδική πηγή αζωτούχων λιπασμάτων, το ΟΝΑ αντιπροσώπευε έως και το 10 % του συνολικού κόστους παραγωγής.

([26]) Το ποσοστό αυτό είναι 5 %, αν υπολογιστεί με τα δεδομένα της υποσημείωσης 24.

αγοράς άνω του 37 % κατά την περίοδο της έρευνας, αναμένεται να συνεχιστούν με δεδομένη την προβλεπόμενη αύξηση της ζήτησης ΟΝΑ και το γεγονός ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί μπορούν να μεταστρέψουν την παραγωγή σε άλλα προϊόντα σε περιορισμένο βαθμό. Σε κάθε περίπτωση, οι ενωσιακοί παραγωγοί με πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα μπορούν να παράγουν σημαντικές ποσότητες ΟΝΑ.

(237) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, στην περίπτωση της Ρωσίας, δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ δεν θα ήταν επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Οι ενωσιακοί παραγωγοί δεν ζημιώνονται μόνο από το ντάμπινγκ, αλλά υφίστανται πρόσθετες στρεβλώσεις του εμπορίου σε σύγκριση με τους παραγωγούς-εξαγωγείς της Ρωσίας. Συνεπώς, για να προστατευτεί επαρκώς το εμπόριο, το επίπεδο των μέτρων για τη Ρωσία πρέπει να ισούται με το περιθώριο ντάμπινγκ, όπως έχει καθοριστεί προσωρινά.

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(238) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον θα μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση όσον αφορά τις εισαγωγές από τη Ρωσία, το Τρινιδάδ και Τομπάγκο και τις ΗΠΑ, παρά τον προσδιορισμό του ζημιογόνου ντάμπινγκ. Ο καθορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε σε εκτίμηση του συμφέροντος όλων των ενδιαφερομένων, συμπεριλαμβανομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων, των χρηστών και άλλων σχετικών οικονομικών φορέων.

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(239) Υπάρχουν 20 γνωστοί παραγωγοί ΟΝΑ σε ολόκληρη την Ένωση. Οι ενωσιακοί παραγωγοί που καλύπτουν το 80 % του όγκου παραγωγής της Ένωσης συνεργάστηκαν με την έρευνα. Δύο εταιρείες ή όμιλοι εταιρειών που αντιπροσωπεύουν το 30 % της παραγωγής ΟΝΑ στην Ένωση αντιτάχθηκαν στην υπόθεση.

(240) Η απουσία μέτρων είναι πιθανό να έχει σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής όσον αφορά τον χαμηλότερο όγκο πωλήσεων και την περαιτέρω συμπίεση των τιμών, μειώνοντας έτσι την κερδοφορία και τις επενδύσεις. Τα μέτρα θα επιτρέψουν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να εκμεταλλευτεί το δυναμικό του σε μια ενωσιακή αγορά που διέπεται από ίσους όρους ανταγωνισμού, να ανακτήσει το χαμένο μερίδιο αγοράς και να βελτιώσει την κερδοφορία σε επίπεδα που θεωρούνται βιώσιμα.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(241) Τρεις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Μόνο δύο από αυτούς συμφώνησαν να συνεργαστούν περαιτέρω με την έρευνα.

(242) Οι δραστηριότητες ΟΝΑ αντιπροσώπευαν μικρό μέρος των δραστηριοτήτων του ενός από τους δύο συνεργασθέντες εισαγωγείς, ο οποίος στην πραγματικότητα είναι μια ένωση συνεταιρισμών που ενεργεί εξ ονόματος των μελών της. Ο άλλος εισαγωγέας, που εξαρτάται περισσότερο από τα ΟΝΑ, προσαρμόζει τις τιμές πώλησής του ανάλογα με την εξέλιξη της αγοράς ΟΝΑ. Οι δύο συνεργασθέντες εισαγωγείς προσφέρουν ευρύ φάσμα υπηρεσιών και/ή προϊόντων και έχουν διάφορες πηγές προμήθειας.

(243) Τυχόν αρνητικές συνέπειες για τους εισαγωγείς στην Ένωση που απορρέουν από τα μέτρα δεν μπορούν να υπερισχύσουν των θετικών συνεπειών των μέτρων για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Τα μέτρα αποσκοπούν στη δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού, από τους οποίους μπορούν να επωφεληθούν όλα τα μέρη. Επιπλέον, οι εισαγωγείς προσφέρουν γενικά ένα ευρύ φάσμα λιπασμάτων και/ή υπηρεσιών και έχουν διάφορες πηγές προμήθειας. Τα περισσότερα μέρη, συμπεριλαμβανομένων και των δύο συνεργασθέντων εισαγωγέων, δήλωσαν ότι, τελικά, οι τελικοί χρήστες ΟΝΑ, δηλαδή οι γεωργοί, θα είναι τα μέρη τα οποία θα επηρεαστούν από τις αυξήσεις των τιμών (αν υπάρξουν) που απορρέουν από τα μέτρα.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(244) Έντεκα μέρη που εκπροσωπούν τα συμφέροντα των χρηστών υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, αν και με περιορισμένα επαληθεύσιμα στοιχεία.

(245) Οι ενώσεις που εκπροσωπούν σχετικούς συνεταιρισμούς και/ή γεωργούς της Ένωσης (COPA-COGECA), η Γαλλία (COOP de France), η Ιρλανδία (Irish farmers association) και η Φινλανδία (MTK) υποστήριξαν ότι τα μέτρα θα είχαν αρνητικό αντίκτυπο στους χρήστες ΟΝΑ, δηλαδή τους γεωργούς. Σημαντικός αριθμός γαλλικών συνεταιρισμών, ενώσεων/ομάδων συνεταιρισμών και πλατφορμών αγοράς που αγοράζουν γεωργικές προμήθειες για λογαριασμό των γεωργών σχολίασαν τις αρνητικές επιπτώσεις που θα μπορούσαν να έχουν τα μέτρα στους Γάλλους γεωργούς. Οι συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς, μια σειρά μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και διάφοροι οικονομικοί φορείς στη Γαλλία και στην Ισπανία εξέφρασαν παρόμοια άποψη.

(246) Ένας μεγάλος γαλλικός ενδιάμεσος φορέας που δραστηριοποιείται σε γεωργικά προϊόντα διατροφής και λιπάσματα δήλωσε ότι τα δυνητικά μέτρα αντιντάμπινγκ «θα πρέπει να είναι ελαφρά».

(247) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα υποκατάστατα προϊόντα για τους γεωργούς (και/ή άλλους οικονομικούς φορείς) είναι περιορισμένα/ανύπαρκτα, διότι δεν υπάρχει επαρκής παραγωγή αζωτούχων λιπασμάτων στην Ένωση. Ωστόσο, κανένα στοιχείο του φακέλου δεν καταδεικνύει έλλειψη αζωτούχων λιπασμάτων στην Ένωση· γενικά, υπάρχουν πολλές πηγές προμήθειας αζωτούχων λιπασμάτων, όπως το νιτρικό ασβέστιο-αμμώνιο, το νιτρικό αμμώνιο ή η ουρία.

(248) Ορισμένες παρατηρήσεις αφορούσαν τη σημασία του κόστους του ΟΝΑ σε μια γεωργική εκμετάλλευση (αν και η ποσοτικοποίηση διέφερε σημαντικά από το ένα ενδιαφερόμενο μέρος στο άλλο) και/ή υπογράμμιζαν ότι οι γεωργοί υφίστανται εδώ και χρόνια ταλαιπωρίες για διάφορους λόγους (όπως μια κακή συγκομιδή το 2016, οι χαμηλές τιμές πώλησης, οι κακές καιρικές συνθήκες ή η υψηλή ανταγωνιστικότητα της αγοράς), και ότι διακυβεύονται θέσεις εργασίας. Σύμφωνα με τα εν λόγω μέρη, τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα αναγκάσουν ορισμένους γεωργούς να σταματήσουν την παραγωγή και/ή θα επιδεινώσουν περαιτέρω έναν τομέα που δεν μπορεί να μετακυλίσει το κόστος και πρέπει να παραμείνει ανταγωνιστικός σε μια παγκοσμιοποιημένη αγορά. Σύμφωνα με ορισμένα μέρη, τα μέτρα αντιντάμπινγκ θα αποτελούσαν αντιστάθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής, η οποία θα ήταν πλέον ανεπαρκής για τη διασφάλιση του εισοδήματος και της ανταγωνιστικότητας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

(249) Η Επιτροπή απέρριψε αυτά τα επιχειρήματα. Παρότι αναγνωρίζει ότι ο αντίκτυπος μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο της εκμετάλλευσης ή με την πρακτική καλλιέργειας, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ΟΝΑ αντιπροσωπεύει λιγότερο από το 1 % περίπου του συνολικού γεωργικού κόστους στην Ένωση. Επομένως, μια αύξηση των τιμών που θα προκύψει από μέτρα, αν υπάρξουν, δεν αναμένεται να έχει σημαντικό αντίκτυπο στον γεωργικό τομέα συνολικά στην Ένωση.

(250) Δεδομένου ότι το ΟΝΑ ως λίπασμα καλύπτει πολύ διαφορετικές καταστάσεις και η χρήση του ποικίλλει σε μεγάλο βαθμό από καλλιέργεια σε καλλιέργεια, από περιοχή σε περιοχή κ.λπ., η Επιτροπή εξέτασε τις πιθανές επιπτώσεις των μέτρων για τις εκμεταλλεύσεις που ειδικεύονται στην καλλιέργεια μαλακού σίτου (κύρια καλλιέργεια στην οποία χρησιμοποιείται ΟΝΑ) στη Γαλλία (κύρια χώρα παραγωγής σίτου στην Ένωση), οι οποίες χρησιμοποιούν το ΟΝΑ ως αποκλειστική πηγή αζωτούχων λιπασμάτων.

(251) Σε αυτές τις ειδικευμένες εκμεταλλεύσεις, το 2013 το ΟΝΑ αντιστοιχούσε στο 15,4 % του κόστους τους ([27]). Η Επιτροπή εκτίμησε ότι στην περίοδο εμπορίας 2017/2018 το ΟΝΑ αντιπροσώπευε ποσοστό μέχρι 10 % του συνολικού τους κόστους παραγωγής ([28]). Λαμβανομένου υπόψη του πλέον υψηλού προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε, αυτό θα αντιπροσώπευε αύξηση του κόστους παραγωγής κατά περίπου 3 % ([29]), αν ληφθούν μέτρα κατά το ίδιο ποσοστό. Συνεπώς, μια αύξηση των τιμών που προκύπτει από μέτρα, αν επιβληθούν, δεν αναμένεται να έχει δυσανάλογα μεγάλο αντίκτυπο στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις στο «χειρότερο σενάριο», δεδομένων, μεταξύ άλλων, των εργαλείων που έχουν στη διάθεσή τους οι γεωργοί προκειμένου να εξασφαλίσουν ΟΝΑ σε λογικές τιμές (π.χ. συγκέντρωση των αγορών μέσω πλατφορμών αγοράς ή κάλυψη αντιστάθμισης κινδύνου). Επιπλέον, πολλές γεωργικές εκμεταλλεύσεις στην Ένωση βασίζονται σε διάφορες καλλιέργειες.

(252) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τον αντίκτυπο στις θέσεις εργασίας στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, σημειώνεται ότι επί σειρά ετών η γεωργία στην Ένωση διαθέτει/θα αποκτήσει μεγαλύτερη ένταση τεχνολογίας και έχει παρατηρηθεί μείωση του εργατικού δυναμικού, που αναμένεται να συνεχιστεί ([30]). Ο αντίκτυπος των μέτρων αντιντάμπινγκ αναμένεται να είναι περιορισμένος σε σύγκριση με αυτές τις εν εξελίξει τάσεις.

(253) Παρά τα ανωτέρω προσωρινά συμπεράσματα, η Επιτροπή ενθαρρύνει τα μέρη που δεν έχουν ακόμη υποβάλει τις απόψεις τους να υποβάλουν παρατηρήσεις για τα συμφέροντα των χρηστών. Οι εν λόγω παρατηρήσεις και οποιαδήποτε άλλα στοιχεία που θα τεθούν υπόψη της Επιτροπής από τα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων εντός των καθορισμένων προθεσμιών θα αναλυθούν προσεκτικά στο οριστικό στάδιο.

7.4. **Άλλοι παράγοντες**

(254) Στην παρούσα ενότητα εξετάζονται άλλες κοινές παρατηρήσεις που υπέβαλαν διάφορα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα μέρη αυτά είναι παραγωγοί-εξαγωγείς, εισαγωγείς, ενώσεις που εκπροσωπούν σχετικούς συνεταιρισμούς και/ή γεωργούς της Ένωσης, της Γαλλίας και της Ιρλανδίας· γαλλικοί συνεταιρισμοί, ενώσεις/ομάδες συνεταιρισμών και πλατφόρμες αγοράς που αγοράζουν γεωργικές προμήθειες για λογαριασμό των γεωργών, καθώς και διάφοροι οικονομικοί φορείς στη Γαλλία, στην Ισπανία και σε άλλα σημεία της Ένωσης.

([27]) Σύμφωνα με την έκθεση «EU Cereal farms report base on 2013 FADN data» της ΓΔ AGRI, σ. 44, σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία, το 2013 τα λιπάσματα (όλων των ειδών) αντιπροσώπευαν ποσό 286 EUR/εκτάριο. Το 15,4 % προκύπτει από τη διαίρεση των 286 EUR διά του αθροίσματος των λειτουργικών εξόδων (1 003 EUR/εκτάριο) και της απόσβεσης (298 EUR/εκτάριο).

([28]) Σύμφωνα με την έκθεση «EU Cereal farms report base on 2013 FADN data» της ΓΔ AGRI, σ. 44, σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία, το 2013 τα λιπάσματα (όλων των ειδών) αντιπροσώπευαν ποσό 286 EUR/εκτάριο. Επομένως, υποτέθηκε ότι σε μια τέτοια εκμετάλλευση, το ΟΝΑ θα αντιπροσώπευε έως και 200 EUR/εκτάριο (70 % του ποσού των 286 EUR/εκτάριο, δεδομένου ότι τα αζωτούχα λιπάσματα αντιστοιχούν στο 70 % της συνολικής χρήσης λιπασμάτων στην ΕΕ), το οποίο αντιστοιχεί στο 13 % του συνολικού κόστους παραγωγής το 2013. Το ποσοστό αυτό μειώθηκε μετά το 2013. Δεδομένης της μείωσης των τιμών των αζωτούχων λιπασμάτων στη Γαλλία από το 2013 και μετά, όπως δημοσιεύτηκε στο «Agreste Bilan conjoncturel 2017 — Décembre 2017» (βλ. http://agreste.agriculture.gouv.fr/conjoncture/bilans-annuels-conjoncturels/), μπορεί εύλογα να θεωρηθεί ότι στην περίοδο εμπορίας 2017/2018 σε εκμετάλλευση που ειδικεύεται στον μαλακό σίτο στη Γαλλία και χρησιμοποιούσε ΟΝΑ ως μοναδική πηγή αζωτούχων λιπασμάτων, το ΟΝΑ αντιπροσώπευε έως και το 10 % του συνολικού κόστους παραγωγής.

([29]) Το ποσοστό αυτό είναι 5 %, αν υπολογιστεί με τα δεδομένα της υποσημείωσης 23.

([30]) «EU Agricultural Outlook for the Agricultural markets and Income 2017-2030» (Οι γεωργικές προοπτικές της ΕΕ για τις γεωργικές αγορές και το εισόδημα 2017-2030), Ευρωπαϊκή Επιτροπή, 2017, σ. 68, μεταξύ άλλων.

(255) Ορισμένα μέρη αντιτάχθηκαν στα μέτρα με το σκεπτικό ότι οι εισαγωγές είναι αναγκαίες, ότι δεν υπάρχει επαρκής παραγωγή ΟΝΑ στην Ένωση και ότι το χάσμα μεταξύ ζήτησης και προσφοράς αυξάνεται και ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ΟΝΑ ευνοούν άλλα προϊόντα προστιθέμενης αξίας. Η Επιτροπή απέρριψε αυτά τα επιχειρήματα. Συνολικά, υπάρχουν αρκετές πηγές εφοδιασμού για τα ΟΝΑ. Το γεγονός ότι υπάρχει περιορισμένη παραγωγή ΟΝΑ στην Ένωση, η αύξηση της ζήτησης ΟΝΑ στην Ένωση και η εξαφάνιση ορισμένων παραδοσιακών πηγών εφοδιασμού ΟΝΑ στην Ένωση (π.χ. μία εταιρεία που προηγουμένως παρήγε ΟΝΑ στη Γαλλία έχει μεταστρέψει πλήρως την παραγωγή της σε άλλα λιπάσματα) δεν δικαιολογούν τις πρακτικές ντάμπινγκ. Η έρευνα κατέδειξε τα οφέλη της διατήρησης αρκετών πηγών εφοδιασμού στην Ένωση ([31]), συμπεριλαμβανομένων των τοπικών παραγωγών ΟΝΑ, και όχι της αυξανόμενης εξάρτησης από ΟΝΑ από τρίτες χώρες με αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και/ή στρεβλώσεις πρώτων υλών και/ή με υψηλότερο αποτύπωμα άνθρακα ([32]). Έδειξε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί ΟΝΑ έχουν την ικανότητα/τη δυνατότητα να αυξήσουν την παραγωγή ΟΝΑ όταν εξασφαλίζονται ίσοι όροι ανταγωνισμού.

(256) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα θα μειώσουν τη χρήση ΟΝΑ, λιπάσματος που έχει λιγότερες αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις σε σχέση με άλλα λιπάσματα, γεγονός που συνεπάγεται αντιστάθμιση με τις πολιτικές για την προστασία του περιβάλλοντος. Η Επιτροπή απέρριψε αυτό τον ισχυρισμό. Ακόμη και αν το ΟΝΑ έχει πολλαπλά αγρονομικά πλεονεκτήματα, δεν είναι ουδέτερα για το περιβάλλον και προκαλούν καταρχήν μεγαλύτερες απώλειες αμμωνίας μέσω εξάτμισης απ' ό,τι τα λιπάσματα με βάση το νιτρικό αμμώνιο.

(257) Ορισμένα μέρη ισχυρίστηκαν ότι θα πληγούν άλλοι οικονομικοί φορείς, ότι υπάρχουν λιγότερες θέσεις εργασίας στους ενωσιακούς παραγωγούς ΟΝΑ απ' ό,τι σε άλλους τομείς, ότι διακυβεύεται η επισιτιστική ασφάλεια (δεδομένου ότι τα μέτρα θα επιφέρουν μειωμένη χρήση ΟΝΑ από τους γεωργούς, γεγονός που θα μειώσει τις αποδόσεις και, κατά συνέπεια, την καλλιεργητική παραγωγή) και ότι η τιμή όλων των αζωτούχων λιπασμάτων θα αυξηθεί (ώστε να παραμείνει η κανονική διαφορά μεταξύ των διαφόρων τύπων λιπασμάτων). Η Επιτροπή απέρριψε αυτά τα επιχειρήματα. Δεν υπάρχουν αξιόπιστες εκτιμήσεις για τον αριθμό των θέσεων εργασίας που σχετίζονται με το ΟΝΑ στους σχετικούς οικονομικούς φορείς, ενώ, σύμφωνα με επαληθευμένα στοιχεία, υπάρχουν περισσότερες από 1 000 θέσεις εργασίας σε σχέση με το ΟΝΑ στους ενωσιακούς παραγωγούς. Έξι μέρη που εκπροσωπούν τα συμφέροντα διαφόρων οικονομικών φορέων απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, αν και παρέσχαν περιορισμένα επαληθεύσιμα στοιχεία. Όσον αφορά την επισιτιστική ασφάλεια, στόχος των μέτρων είναι η δημιουργία ίσων όρων ανταγωνισμού από τους οποίους θα επωφεληθούν όλα τα μέρη. Κανένα στοιχείο του φακέλου δεν υποδηλώνει ότι η αύξηση της τιμής του ΟΝΑ, αν υπάρξει, θα έχει σημαντική επίδραση στις τιμές άλλων λιπασμάτων.

7.5. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(258) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε προσωρινά στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές ουρίας και νιτρικού αμμωνίου καταγωγής από τις οικείες χώρες στο παρόν στάδιο της έρευνας.

8. **ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

(259) Με βάση τα συμπεράσματα που έχουν συναχθεί από την Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στην ενωσιακή βιομηχανία από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(260) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα καταγωγής Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, σύμφωνα με τον κανόνα του δασμού χαμηλότερου ύψους του άρθρου 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια ζημίας και τα περιθώρια ντάμπινγκ (αιτιολογική σκέψη 208 ανωτέρω). Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.

(261) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικό ή αμμωνιακό διάλυμα καταγωγής Ρωσίας, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2β. του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα ήταν επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας. Έχοντας εντοπίσει στρεβλώσεις όσον αφορά τις πρώτες ύλες σχετικά με το υπό εξέταση προϊόν κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α. του βασικού κανονισμού, συγκεκριμένα με τη μορφή, μεταξύ άλλων, φόρου εξαγωγής 30 %, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2β. του βασικού κανονισμού, να καθοριστεί το ποσό των δασμών στο επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ, επειδή ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ δεν θα ήταν επαρκής για την αντιμετώπιση της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

([31]) Η Irish Farmers Association αναγνωρίζει ότι οι Ιρλανδοί αγρότες πληρώνουν μεταξύ των υψηλότερων τιμών στον κόσμο για τα λιπάσματά τους (t18.010593). Ο αιτών συνδέει το γεγονός αυτό με την εξαφάνιση του τοπικού παραγωγού λιπασμάτων πριν από χρόνια (t18.011682).

([32]) Το αποτύπωμα άνθρακα του νιτρικού αμμωνίου στην ΕΕ είναι 1,1 τόνος ισοδύναμου CO2 ανά τόνο προϊόντος, 2,3 στις ΗΠΑ και 2,6 στη Ρωσία. Πηγή: «Growing together», Fertilizers Europe, 2018.

(262) Βάσει των προαναφερομένων, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Ρωσία	PJSC Acron	31,9	31,9	31,9
Ρωσία	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	34,0	34,0
Ρωσία	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	34,0	34,0
Ρωσία	Όλες οι άλλες εταιρείες	34,0	34,0	34,0
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	55,9	16,3	16,3
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Όλες οι άλλες εταιρείες	55,9	16,3	16,3
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	CF Industries Holdings, Inc.	37,3	22,6	22,6
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όλες οι άλλες εταιρείες	37,3	22,6	22,6

(263) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των πορισμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας σε σχέση με τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής των οικείων χωρών και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητώς, θα πρέπει να υπόκειται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(264) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([33]). Η αίτηση πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες για να αποδείξει ότι η μεταβολή δεν επηρεάζει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμό που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν επηρεάζει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται ανακοίνωση σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(265) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να συμφωνεί με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(266) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες θα πρέπει να ισχύει όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο της έρευνας.

9. **ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ**

(267) Όπως αναφέρεται στο τμήμα 1.2, η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα. Πραγματοποιήθηκε καταγραφή με σκοπό την ενδεχόμενη είσπραξη δασμών αναδρομικά, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

(268) Με βάση τις διαπιστώσεις στο προσωρινό στάδιο, η καταγραφή των εισαγωγών θα πρέπει να σταματήσει/να διακοπεί.

(269) Στο παρόν στάδιο της διαδικασίας δεν έχει ληφθεί καμία απόφαση σχετικά με πιθανή αναδρομική εφαρμογή μέτρων αντιντάμπινγκ. Η απόφαση αυτή θα ληφθεί στο οριστικό στάδιο.

([33]) European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Βέλγιο.

10. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

(270) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστότοπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που τους είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά.

(271) Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την Fertilizers Europe και τους τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις αυτές, οι οποίες αποδόθηκαν σε λάθη εκ παραδρομής, και διόρθωσε τα περιθώρια αναλόγως.

11. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

(272) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις εντός 15 ημερών και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών εντός 5 ημερών.

(273) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές μειγμάτων ουρίας και νιτρικού αμμωνίου σε υδατικά ή αμμωνιακά διαλύματα, που επί του παρόντος εμπίπτουν στον κωδικό ΣΟ 3102 80 00, καταγωγής Ρωσίας, Τρινιδάδ και Τομπάγκο και Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα» της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω είναι οι ακόλουθοι:

Χώρα	Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ρωσία	PJSC Acron	31,9	C500
Ρωσία	Novomoskovsky Azot JSC	34,0	C501
Ρωσία	Nevinnomyssky Azot JSC	34,0	C504
Ρωσία	Όλες οι άλλες εταιρείες	34,0	C999
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Methanol Holdings (Trinidad) Limited	16,3	C502
Τρινιδάδ και Τομπάγκο	Όλες οι άλλες εταιρείες	16,3	C999
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	CF Industries Holdings, Inc.	22,6	C503
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Όλες οι άλλες εταιρείες	22,6	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «*Ο/Η κάτωθι υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι ο (όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και περιλαμβάνεται στο παρόν τιμολόγιο κατασκευάστηκε από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή*». Σε περίπτωση μη προσκόμισης του εν λόγω τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, στην Ένωση, του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν ακρόαση από την Επιτροπή εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ζητούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων στις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων εξετάζει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα αποδεχθεί ή όχι τα εν λόγω αιτήματα.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/455 της Επιτροπής, της 20ής Μαρτίου 2019 ([34]) («κανονισμός για την καταγραφή»).

2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην Ένωση για κατανάλωση μέχρι 3 εβδομάδες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα διατηρηθούν μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή τη λήξη της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2019.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

([34]) ΕΕ L 79 της 21.3.2019, σ. 9.